

# N O W Y MAGAZYN

dla architektów, projektantów, designerów

egzemplarz bezpłatny 1(5)2015





kolekcja **Davos** – orzech amerykański



# LUDWIK | STYL®

prosto z drewna



## MODA NA DESIGNERSKIE PROJEKTY Z LAT 50-TYCH I 60-TYCH XXw.

Stylistyka kolekcji DAVOS charakteryzuje się daleko idącą prostotą dążącą do niezbędnego minimum, na co zwraca uwagę swoisty kontrast między obłościami blatów w stołach i ławach, a harmonią towarzyszących im kredensów i witryn. Atrakcyjność mebli z tej kolekcji zwiększa możliwość ich wykonania zarówno w orzechu amerykańskim jak i drewnie dębowym w różnorodnej kolorystyce i wykończeniach. Kolekcja nawiązuje swoim wzornictwem do kultowych i dobrze znanych mebli z okresu powojennego tworząc ich współczesne wersje.

## MEBLE W CAŁOŚCI Z NATURALNEGO DREWNA

Ludwik Styl to meble dla poszukujących tego co prawdziwe. Dla potrafiących docenić to co dobre i proste. Meble bezpretensjonalne, których uroda łączy nowoczesną prostolinijność i piękno naturalnego materiału. Każdy produkt wytwarzany jest na indywidualne zamówienie klienta pozwalając stworzyć własną kompozycję od projektu po dobór wybarwień aż po szerokie możliwości wykończeń.

# Jesteś architektem wnętrz?

Dołącz do Homebook.pl  
i zyskaj nowych klientów!

- ✓ Najnowocześniejsza i największa wnętrzarska platforma internetowa w Polsce
- ✓ Ponad 2 mln użytkowników miesięcznie
- ✓ Baza najlepszych specjalistów. Ponad 2000 biur projektowych
- ✓ Blisko 1 mln inspirujących zdjęć aranżacyjnych
- ✓ Tysiące produktów, porad, trendów i nowości

# STEINBERG

finest faucets and accessories



[www.steinberg-armaturen.de](http://www.steinberg-armaturen.de)



▫ [www.internity.pl](http://www.internity.pl)

▫ [www.max-fliz.com.pl](http://www.max-fliz.com.pl)

▫ [www.e-kamen.pl](http://www.e-kamen.pl)

▫ [www.cermag.info](http://www.cermag.info)

▫ [www.cerpol.pl](http://www.cerpol.pl)

▫ [www.camero.pl](http://www.camero.pl)

# N O W Y MAGAZYN

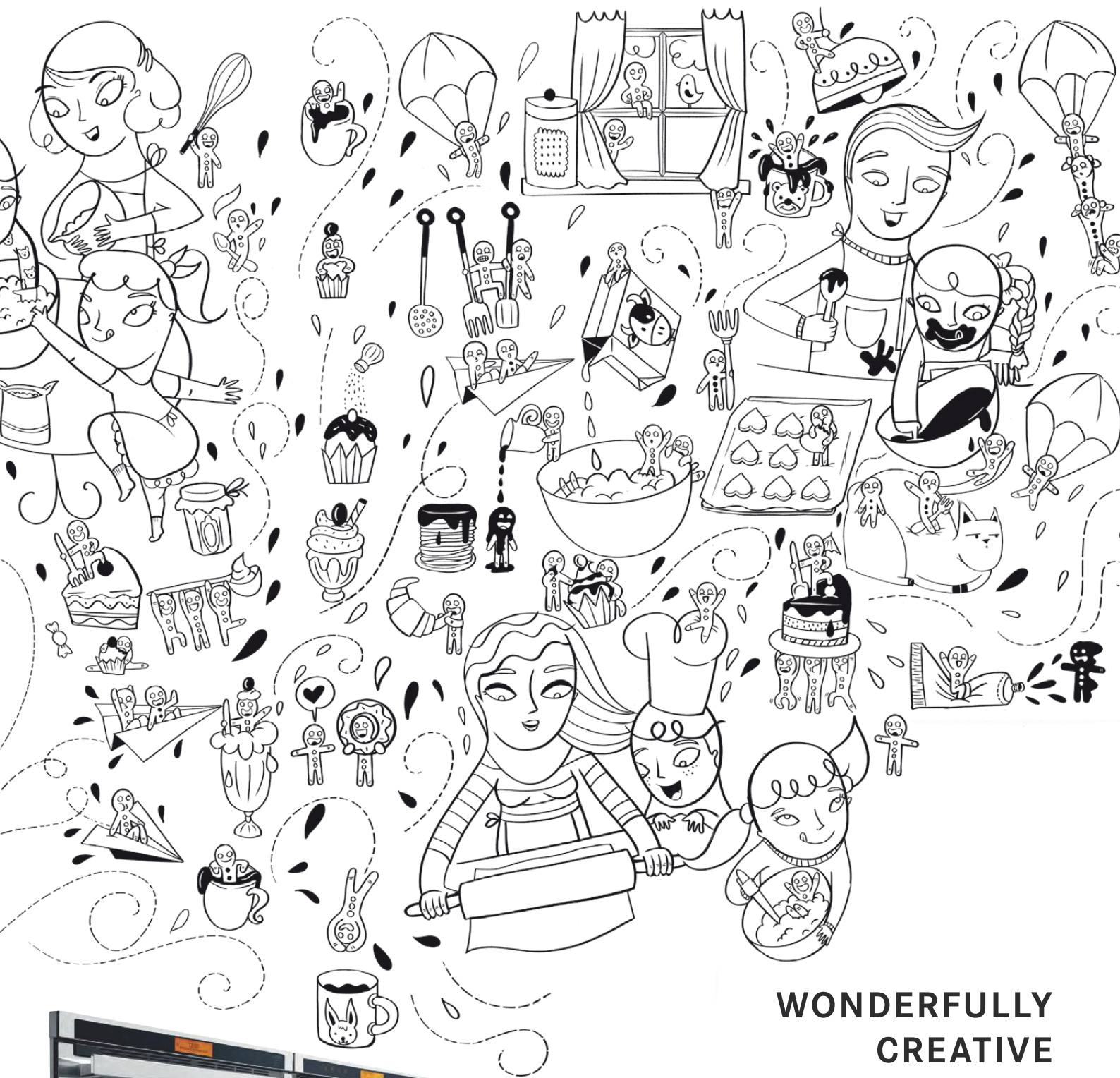
dla architektów, projektantów, designerów

Główną bohaterką tego wydania NOWEGO MAGAZYNU jest natura, to ona gra rolę pierwszoplanową, dyktując najnowsze trendy w projektowaniu. Można wyliczać w nieskończoność... Niezastąpiony punkt odniesienia w poszukiwaniu idealnych proporcji w myśl zasady „forma podąża za funkcją”. Źródło inspiracji w kreowaniu niesamowitych kształtów, zwłaszcza tych najbardziej ekskluzywnych. Wzornik kolorów, który podsuwa nietuzinkowe alternatywy. Natura to również prawdziwa skarbnica materiałów o wysokich walorach estetycznych – wśród nich na szczególną uwagę zasługują propozycje wykorzystania drewna, kamienia i gliny w innowacyjny sposób. Natura stawia na prostotę, bo najpiękniejsze projekty to te najmniej przekombinowane. Przygotowując numer, zauważyliśmy, że nawet najnowsze technologie w dziedzinie sprzętów AGD bazują na simpleksowości.

Oddajemy również głos tradycji, wyzwalamy kreatywność. Moda na designerskie projekty z lat 50. i 60. wciąż obowiązuje. Powracają dobrze znane modele w nowoczesnej oprawie. Drugie życie staroci? Proszę bardzo. Sentymalne odwołania do przeszłości są mile widziane, warto rozzejrzeć się na strychu za fotelem, który pamięta czasy Chierowskiego. Duży ukłon w kierunku zwierzęcych i roślinnych motywów. A sztuka? Ona nie gryzie! Miłej lektury!

*T. Wiewiórska*  
Redaktor prowadząca





## WONDERFULLY CREATIVE

Dzięki piekarnikowi FRANKE Crystal, jedyne granice w tworzeniu kulinarnych kreacji wyznacza Twoja wyobraźnia.

Nasz piekarnik pozwala Ci piec jednocześnie kilka dań bez obawy o wzajemne przenikanie się zapachów, a innowacyjna technologia myMenu pozwala zdalnie sterować piekarnikiem z dowolnego miejsca.

**Make it wonderful at [franke.pl](http://franke.pl)**

MAKE IT WONDERFUL





## Portret

Designery mające różnorodne osobowości, odmienne style tworzenia, lecz ten sam cel – upiększanie i ulepszanie życia poprzez autorskie prace.



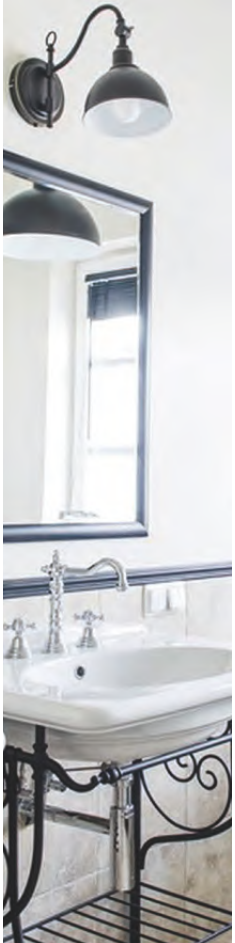
## DesignNEWS

Niebanalne meble i dekoracje dominują swym wyglądem całą przestrzeń je otaczającą i budują aranżację z efektem pozytywnego zaskoczenia.

# spis treści...

APPLY FLOCK AROMI ATAK DESIGN BAUTECH BBHOME BELLDECO BOCA DO LOBO BOZ BRABBU CERAMSITC CHRISTOFLE CHRONOS  
ELKAMINO DOM ENIX FABRYKA FORM FALCON FALMEC FORMAZONE FRANKE GALERIA ATNRESOLA GROHE HOMEBOOK HYDROPONIKA  
LUMINA DECO LUMINOSFERA MEBLE GRID MIA HOME PASSION MINIMI MOMA STUDIO MONTANA MORGAN & MOLLER MOZAIKOWE.PL  
PIWNICE NA WINO PLANETA DESIGN REIS CERAMICS RONDO SANSWISS SCANDI LIVING SCANDINAVIAN LIVING SHOWROOM STORE





## Łazienka

Design we współczesnym wydaniu ponownie czerpie ze stylu retro, wplatając delikatny zapach prowansalskiej lawendy w pomieszczenie kąpielowe.



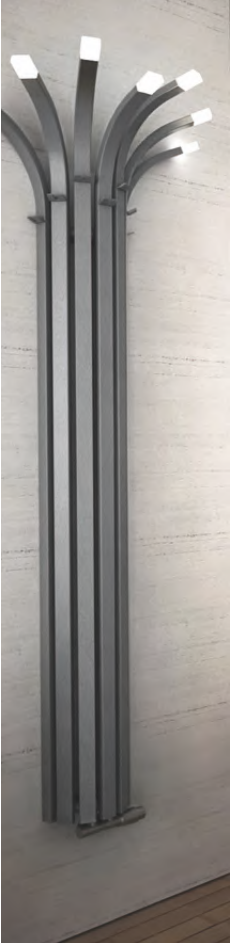
## Kuchnia

Obecne AGD wkracza na wyższy poziom kuchennej inteligencji: na topie są innowacyjne systemy w chłodziarkach oraz absolutna kontrola nad pieczeniem i gotowaniem.



## Archinews

Najnowsze designerskie natchnienia i wnętrzarskie fascynacje pojawiające się na światowych wystawach, a między nimi polskie projekty zbierające zasłużone laury.



## Idea

Zbiór intrygujących pomysłów, funkcjonalnych rozwiązań i urzekających wyglądem dekoracji, które nadadzą wnętrzu indywidualny zarys.



## ModaTRENDY

Futurystyczne projekty przeplatają się z tymi powracającymi do korzeni, tworząc szeroki wachlarz inspiracji i pole do popisu dla ludzi kochających design.

# MUST HAVE

*Jak sprawić, by fotel stał się królem salonu? Obok niebanalnej formy postaw na wzór obicia! Oryginalne tkaniny z nadrukiem i żywe kolory dodadzą mu mocy.*



### *Fotel RAINBOW*

Piękny muszelkowy fotel w 7 intensywnych, współgrających kolorach. Ożywi każde wnętrze, będąc jednocześnie wspaniałym miejscem do wypoczynku.  
2099 zł, MINIMI DESIGN  
[www.minimidesign.com](http://www.minimidesign.com)



### *Fotel Grandfather Mops purple*

„Powiada się, że rzeczy zmieniają się z czasem. Prawda jest taka, że to my musimy je zmieniać” – Andy Warhol. Materiał: drewno kauczukowe, poszycie bawełniane. Wymiary: wysokość 97 cm, szerokość 67 cm, głębokość 68 cm.  
2690 zł, PLANETA DESIGN  
[www.planetadesign.pl](http://www.planetadesign.pl)



### *Fotel MOVIESTAR*

Moviestar to niesamowicie wygodna, wielka i atrakcyjna propozycja dla osób lubiących niekonwencjonalne i praktyczne ozdoby wnętrz. Do wyboru wersja black&white lub kolorowana.  
2455 zł, BUTTON DESIGN  
[www.pakamera.pl](http://www.pakamera.pl)



### *Fotel Jungle Fever*

Jungle Fever to obrotowy fotel o bardzo oryginalnym wzorze tapicerki. Oprócz głównej funkcji wypoczynkowej produkt ten będzie ozdobą wnętrza. Fotel sprawdzi się zarówno w minimalistycznych wnętrzach, jak i przestrzeniach industrialnych, w domach i lokalach komercyjnych.  
2689 zł, KARE DESIGN  
[www.lepukka.pl](http://www.lepukka.pl)





# MUST HAVE

*Prosta, geometryczna forma wykonana z najwyższej jakości materiałów to patent na ponadczasową komodę o uniwersalnym i eleganckim charakterze.*



### **Komoda**

Ciekawa konstrukcyjnie duża szafka na metalowych nóżkach. Boki białe, wykonane z płyty MDF, lakowane na wysoki połysk, fronty wykonane z płyty o fakturze drewna. Wykonanie na wzór stylu retro, pasujące do nowoczesnych wnętrz.  
2790 zł, DEKORACJA DOMU, [www.dekoracjadomu.pl](http://www.dekoracjadomu.pl)



### **Kredens z kolekcji Mag, symbol TMA0130**

Naturalne materiały stały się sposobem na podkreślenie źródła naszej tożsamości. W kolekcji Mag to podejście do projektowania charakteryzuje się rysunkiem słojów, ukazujących niepowtarzalną linię i historię litego drewna dębowego. Ludwik Styl to meble dla poszukujących tego, co prawdziwe. Dla potrafiących docenić to, co dobre i proste.  
7250 zł, LUDWIK STYL, [www.ludwikstyl.com](http://www.ludwikstyl.com)



### **Komoda Craze Narciss biała**

Intrygująca faktura, ilustrująca dążenie formy do niepowtarzalności. Materiał: drewno oraz MDF lakierowane na kolor biały matowy; nóżki metalowe, chromowane. Produkt bardzo wysokiej jakości. Wymiary komody: długość całkowita ok. 150 cm, wysokość całkowita ok. 80 cm, głębokość całkowita ok. 50 cm.  
2390 zł, PLANETA DESIGN, [www.planetadesign.pl](http://www.planetadesign.pl)



### **Komoda Juju High**

Precyzyjne wykończenie oraz wyjątkowy design czynią ten mebel niezwykle wyjątkowym i eleganckim. Idealnie nadaje się do nowoczesnych, jak również tradycyjnych wnętrz.  
2779 zł, MOMA STUDIO, [www.momastudio.pl](http://www.momastudio.pl)



- kompleksowo dobieramy dodatki do wnętrz
- sprowadzamy dodatki bezpośrednio z najlepszych firm europejskich pod konkretne projekty
- w wyszukanej i bogatej ofercie posiadamy: donice, wazony, świeczniki, lampiony, świece, pojemniki, figury, obrazy, lustra, zegary, tekstylia, zastawy stołowe, sztuce, lampy, ale również wyjątkowe fotele, stoliki, stoły, pufy, ławy i wiele, wiele innych
- współpracujemy na dogodnych warunkach z architektami
- współpracujemy między innymi z: Artelore, Eichholtz, Lene Bjerre, Life Style 94, Van Roon Living, Pomax, Zenza, FS Home, Abhika, Light and Living

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI, A PRZEDSTAWIMY CI NASZĄ OFERTĘ ORAZ UŁATWIMY WSPÓŁPRACĘ Z WASZYMİ KLIENTAMI Z ZAKRESU ARANŻACJI WNĘTRZ

**tel. 601 26 98 30, 605 27 83 76**

# MUST HAVE

*Prostota zwraca uwagę o wiele lepiej niż wybujałe kształty. Skandynawskie krzesła zagospodarują przestrzeń, uwalniając ją od nadmiaru form.*



### *Krzesło białe skandynawskie* **Oliver Furniture**

Bardzo proste krzesło, idealne do stołu, biurka, wąskiej konsolki. Dostępny kolor: biały. Wymiary: 43 x 43 x 90 cm (siedzisko 45 cm).

739 zł, OLIVER FURNITURE  
[www.scandinavianliving.pl](http://www.scandinavianliving.pl)



### *Krzesło pikowane w jodełkę „Mannequin”*

Beżowo-szare metaliczne Krzesło polskiej marki IKER, wykonane z tkaniny o właściwościach Aqua Clean Technology. Wymiary: szer.: 43 cm, wys.: 81 cm.

489 zł, IKER  
[www.westwing.pl](http://www.westwing.pl)



### *Krzesło Roots*

Ze względu na kształt, który wyraźnie nawiązuje do tradycji meblarstwa, najważniejszym zastosowaniem krzeseł Roots będą pomieszczenia klasyczne. Nie zamyka to jednak drogi do śmiałych eksperymentów aranżacyjnych, takich jak użycie tegoż krzesła we wnętrzach skandynawskich, minimalistycznych czy wręcz industrialnych – na zasadzie zaskakującego akcentu, niemalże „z innej epoki”.

739 zł, CUSTOMFORM  
[www.customform.pl](http://www.customform.pl)



### *Tacker*

Krzesło znanej duńskiej marki, dostępne w kolorach czarnym i białym, wykonane z aluminium. Może być używane na zewnątrz, w ogrodzie, na balkonie. Idealnie również uzupełni wnętrze współczesnej kuchni oraz nada jej prostotę i delikatną elegancję.

849 zł, HOUSE DOCTOR  
[www.opaandcompany.com](http://www.opaandcompany.com)



Producent krzeseł i foteli tapicerowanych oraz stołów dębowych.  
Oferujemy unikalne wzornictwo, nowoczesny design, szeroki wybór oraz niepowtarzalne detale.



JADIK

WWW.JADIK.PL

Zapraszamy do naszego salonu meblowego - **Wrocław:** D.H. DOMAR, ul. Braniborska 14, tel. 71 7810315,  
**Poznań:** ul. Głogowska 261, tel. 609 049 849

P.P.H. Jadik Sp. z o.o., ul. Ekonomiczna 3, 67-100 Nowa Sól, tel. 68 478 43 60, fax. 68 478 43 63, e-mail: jadik@jadik.pl

# MUST HAVE

*Sofa idealna to zgrabne połączenie sprzeczności – miękkiej wygody ujętej w wymagające ramy projektu. Relaks na niej to wspaniałe przeżycie.*



**Sofa Chesterfield Oxford Vintage 3-osobowa**  
Stylistyczny dandys wpisujący się w kanony elitarnego klubu. Gentleman o ponadczasowej elegancji.  
2290 zł, PLANETA DESIGN, [www.planetadesign.pl](http://www.planetadesign.pl)



**Sofa Foliage**  
Pikowana trzyosobowa sofa projektu Patrici Urquioli. Siedzisko z pianki poliuretanowej pokryte rozciągliwą tkaniną syntetyczną (Trevira) lub w 100% wełną (Cloth). Rurkowane nogi sofy wykonane są ze stali, powleczone poliestrową powłoką.  
8893 zł, KARTELL, [www.cubeonline.pl](http://www.cubeonline.pl)



**Kanapa PAOLO**  
Wykonana z materiału Panama natural (10% len, 90% poliester) o wymiarach: dł.: 230 cm, szer.: 85 cm, wys.: 72 cm.  
8910 zł, EICHHOLTZ, [www.zola.com.pl](http://www.zola.com.pl)



**Sofa 2-osobowa Soft GC**  
Sofa Soft GC to klasyka gatunku. Skórzane obicie wraz z miękkim wypełnieniem gwarantuje wygodę i komfort użytkowania, a chromowana konstrukcja nadaje sofie elegancki wyraz. Sofa Soft GC to design w najlepszym wydaniu dedykowany miłośnikom eleganckiego i nowoczesnego stylu.  
3499 zł, D2., [www.dkwadrat.pl](http://www.dkwadrat.pl)





**comfee  
outdoor.**

design:  
**Anna Hrecka**

Galeria Noti Poznań / ul. 23 Lutego 16, T 61 852-77-77  
Galeria Noti Warszawa / Domoteka, ul. Malborska 41, T 22 781-37-41  
Galeria Noti Wrocław / Domar, ul. Braniborska 14, T 71 350-66-08  
Luminosfera Warszawa, ul. Bakalarska 34, T 602-413-554  
Rubio Art. Gdańsk, ul. Grunwaldzka 413, T 665-328-585  
S.O.S. Design Kielce, ul. Turystyczna 11, T 12 345-67-89  
Metaforma / Kraków ul. Wrocławska 28, T 12 633 18 88  
Mezzo / Lublin, ul. Fabryczna 2, T 81 466 73 22  
ATAK Design / Łódź ul. Żeligowskiego 43 A, T 42 633 02 00

[www.noti.pl](http://www.noti.pl)



# MUST HAVE

*Lampy akcentują piękno wnętrza, są unikalnym elementem aranżacji. Loftowa stylistyka, intensywny kolor czy nietypowa forma zapewnią wyjątkowość.*



### *Cornwall*

Lampa wisząca z kolekcji Industrialne Lampy, wykonana z brązu – stopu metali. Dostępna w kolorze postarzałego srebra. Ma wymiary: 14 x 25 cm. 633 zł, INNE MEBLE [www.innemeble.pl](http://www.innemeble.pl)



### *Lampa wahadłowa LED Mirala*

Lampa stanowi produkt marki własnej z kolekcji Lampenwelt.com. Idealnie pasuje do nowoczesnego wnętrza i zapewnia przytulną atmosferę dzięki ciepłej białej barwie światła. Szczególną energooszczędność zawdzięcza technice LED, przy niskim zużyciu energii wytwarza stosunkowo jasne światło. 1794,90 zł, LAMPENWELT.COM [www.lampy.pl](http://www.lampy.pl)



### *Reflex Maxi*

Zaprojektowana w latach osiemdziesiątych kolorowa seria lamp Reflex była ewenementem na ówczesnym socjalistycznym rynku. Lampy charakteryzowały się dobrą jakością i prostym, nowoczesnym stylem. Kiedyś wytwarzane ręcznie przez drobnych rzemieślników, dziś produkowane są w małych seriach przy użyciu nowoczesnych technologii. Wykonane są z wysokiej jakości, grubej stali. Charakteryzuje je precyzja wykonania i wysoka trwałość. 549 zł, TAR [www.luminosfera.pl](http://www.luminosfera.pl)



### *Lampa Alcantare*

Jedna z najchętniej wybieranych pozycji ALCANTARE. Wyróżnia ją prostota formy, uniwersalność i nowoczesny, loftowy design. Elegancja srebra stanowi dość neutralne i praktyczne rozwiązanie kolorystyczne, a wielkość sięgająca 50 cm nie pozostawia jej niezauważoną. 999 zł, LUMINA DECO [www.lumina-deco.pl](http://www.lumina-deco.pl)



foto: Skarżyski / 59projektowideo - Spejki.com, Alaszewska



— L U M I N O S F E R A —

salon oświetleniowy  
ul. Bakalarska 34, 02-212 Warszawa  
[www.luminosfera.pl](http://www.luminosfera.pl)

# MUST HAVE

*Europejski design  
w klasycznej formie plus  
rzetelność wykonania to  
zestawienie idealne do  
salonowych przestrzeni.*



### *AD Milan Black*

Inspirowany włoskim designem stolik Milan na metalowym, malowanym proszkowo na kolor czarny mat, praktycznym stelażu. Błat z drewna cedrowego w kolorze ciemnobrązowym z widocznymi słojami. Wymiary: 70 x 70 x 40 cm.  
2490 zł, BBHOME, [www.bbhomeonline.pl](http://www.bbhomeonline.pl)



### *Stolik Estelle*

Okragły stolik Estelle firmy Van Roon Living, lidera wśród europejskich firm kreujących wnętrza. Wymiary: Ø 70 x 60 cm. Wykonany z niklowanej stali i czarnego szkła.  
860 zł, VAN ROON, [www.zola.com.pl](http://www.zola.com.pl)



### *Stolik kawowy Horten Black*

Tradycyjne materiały: drewno naturalne oraz fornir jesionowy barwiony na czarny kolor gwarantują pełen komfort użytkowania. Stolik dostępny również w wersji z białym blatem.  
1050 zł, MOMA STUDIO, [www.momastudio.pl](http://www.momastudio.pl)



### *Stolik kawowy ze schowkiem*

Funkcjonalny stolik ze schowkiem, do którego można się dostać, otwierając jedną z trzech klap. Fornir czarny, szkło czarne, noga – stal nierdzewna polerowana.  
1690 zł, GALERIA ANTRESOLA, [www.galeria-antresola.pl](http://www.galeria-antresola.pl)



**INNE**  **MEBLE**

**więcej niż wnętrza**

**Zastły  
Meble  
Sofy  
Lampy  
Dekoracje**

**LUBLIN**

ul. Lucyny Herc 50  
20-328 Lublin

tel: 81 745 96 30  
tel: 81 745 96 31  
fax: 81 748 08 16

e-mail: [info@innemeble.pl](mailto:info@innemeble.pl)

**Godziny otwarcia:**  
pon.-pt.: 10:00-19:00,  
sob.: 11:00-19:00,  
niedziela: 11:00-17:00

**KATOWICE**  
**Nowy Roździeń**

Aleja Roździeńskiego 199  
40-315 Katowice

tel: 32 493 18 21

e-mail: [katowice@innemeble.pl](mailto:katowice@innemeble.pl)

**Godziny otwarcia:**  
pon.-sob.: 10:00-19:00  
niedziela: 10:00-17:00

**POZNAŃ**

ul. Głogowska 425  
60-004 Poznań

tel: 61 611 00 40  
gsm: 695 638 884

e-mail: [poznan@innemeble.pl](mailto:poznan@innemeble.pl)

**Godziny otwarcia:**  
pon.- sob.: 10:00 - 20:00  
niedziela : 10:00 - 18:00

**WARSZAWA**

ul. Puławska 326  
02-819 Warszawa

tel: 22 855 40 97  
tel: 22 644 09 56

e-mail: [warszawa@innemeble.pl](mailto:warszawa@innemeble.pl)

**Godziny otwarcia:**  
pon.- sob.: 10:00 - 19:00  
niedziela : 11:00 - 17:00



# GIE EL

## mistrzowie rzemiosła

*Łączą nowoczesne trendy wyposażenia wnętrz i zakorzenione w tradycji rzemiosło. Inspiracje czerpią z natury, otaczającego świata i piękna prostych, codziennych rzeczy.*

### **CZYM KIERUJE SIĘ MARKA GIE EL, BY WYEKSPONOWAĆ SWÓJ POMYSŁ NA PRODUKTY Z NATURY? JAKIE BYŁY POCZĄTKI JEJ POWSTANIA? CZYM INSPIROWAŁA SIĘ PRZY TWORZENIU PROJEKTÓW?**

Początki Gie Ela to spotkanie dwóch ludzi - Marii i Jacka Rypułów, małżeństwa architektów, zakochanych w przyrodzie i naturalnym rzemiosle. Wychowankowie wsi, którzy od samego początku obcowali z przyrodą i pracą, uczeni wartości przekazywanych przez pokolenia. W Gie Elu, wybieramy świadome przeżywanie życia. Codziennosc przestaje być niekończącą się gonitwą. Uczymy się celebrować chwile, cieszyć momentami. Tradycyjne rzemiosło wymaga czasu, niepoędzane wydajnością maszyn i kalkulacjami roboczogodzin. Rzemieślnik, fachowiec, człowiek. Proces ręcznej produkcji wymaga czasu, który zamykany jest w struganym meblu, plecionym dywaniku czy wydmuchiwanej karafce. Człowiek wyciska piętno i zamyka swe umiejętności w tworzonym przedmiocie. To samo dotyczy rzemiosła projektowego. Myśl rodzi się pod wpływem impulsu lub też w przestrzeni czasu obrabiana jest niczym wykuwana z kamienia rzeźba. I znów czas odgrywa niezmiernie ważną rolę. Jednak nie ten, który pędzi z prędkością przepływu pieniądza, a ten, który mierzo-

ny jest budowanym doświadczeniem i nawiązanymi relacjami. Nie ilość odgrywa najistotniejszą rolę. Przed ilością pojawia się czynnik jakości. W Gie Elu przed odpowiedzią na pytanie ILE zadajemy sobie pytanie JAK.

### **CZYM STAJE SIĘ DREWNO WE WNĘTRZACH I JAKĄ STANOWI FUNKCJĘ?**

Drewno jest materiałem pierwotnym. Istnieje od zawsze, towarzysząc człowiekowi od jego początków. Jest niezastąpionym surowcem i na całe szczęście odnawialnym, co oczywiście wymaga mądrej i racjonalnej gospodarki w odniesieniu do uprawy i wycinki lasów. Zrównoważony rozwój wyklucza masową wycinkę lasów dla zysku jednego pokolenia. Jesteśmy odpowiedzialni za takie kształtowanie naszej polityki, by przyszłe pokolenia mogły również czerpać z bogactwa i potencjału naturalnych surowców. To cechuje naturalne materiały. Nie są dostępne zawsze i na zawołanie. Przyroda uczy nas cierpliwości. A zatem pozyskujemy drewno z pewnych źródeł, nie boimy się poddawać go ponownej obróbce, materiał nowy wykorzystujemy na równi z tym z recyklingu. Staramy się wydobywać jego naturalne piękno i zamykać je w ręcznie obrabianych stolikach, krzesłach, lampach i wielu innych

Produkcja na mniejszą skalę pozwala korzystać z asortymentu komponentów, które powstają jako materiały odpadowe przy większych produkcjach. Gdy wybieramy deskę odpadową, to wydobywamy jej urok i oddajemy w ręce użytkownika. Uwielbiamy oryginalność, nie podrabiamy.



WWW.TOTODESIGN.PL

elementach wyposażenia wnętrz. Drewno jest materiałem niezmiernie wdzięcznym. Zmienia się i dojrzewa przez lata u boku domowników. Nasi klienci mogą cieszyć się naturalnością tego materiału, jego naturalną strukturą, obserwować, jak delikatnie pokrywa się patyną wraz z upływem czasu.

#### **JAKIE SĄ NAKREŚLONE TRENDY W OBSZARZE STOSOWANIA DREWNA W MEBLARSTWIE?**

Moda i trendy – wszyscy słyszymy te słowa każdego dnia. Mamy żyć wg ustalonych schematów i stereotypów, które akurat lansują agencje reklamowe. Drewno jest materiałem niezmiernie ciepłym; znosi dużo i poddaje się obróbce człowieka. I tak raz staje się meblem lakierowanym na bardzo wysoki połysk, by znów innym razem przyjąć formę postarzonej skrzyni rodem z morskiego dna. Jednak jakiegokolwiek obróbce byśmy go nie poddali, zawsze pozostanie

drewnem, naturalnym materiałem, ze swoim pięknem i wszystkimi cechami. W Gie Elu kochamy naturalne materiały, które wytrzymują próbę czasu i są wdzięcznym surowcem dla ręcznej obróbki. Praca z takimi materiałami jest obcowaniem z zamkniętym w nich czasem. Staramy się uwidaczniać te cechy, wydobywając ich pierwotny styl i charakter.

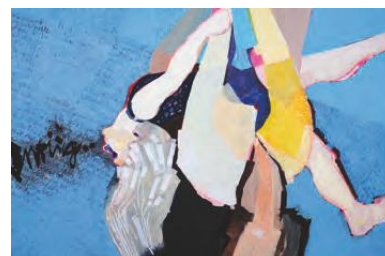
#### **DLACZEGO DESIGN INSPIROWANY NATURĄ JEST TAK NIEZWYKLE MODNY?**

Odpowiedź jest niezmiernie prosta. Natura jest ponadczasowa. Czerpiąc z bogactwa natury i zapraszając ją do naszych wnętrz, wybieramy rozwiązanie nie tyle modne, co mądre i harmonijne.

Z Panem Jackiem Rypułą rozmawiała  
Joanna Wardyńska Beszczyńska, Toto Design

# SZTUKA nieGRYZIE

*Nawet najlepiej zaprojektowane mieszkanie będzie sprawiało wrażenie mało przyjaznego, gdy zostaną w nim puste ściany. Pęd za modnymi meblami czy designerskimi dodatkami może przysłonić priorytet, jakim jest kreacja wnętrza, w którym po prostu chce się przebywać.*



## SZTUKA WYPEŁNIAJĄCA WNĘTRZE

Dlatego warto zarezerwować kwotę, którą przeznaczymy na ściany, a dokładniej to, co na nich powiesimy – oryginalne dzieła sztuki. Dom pełen sztuki zyskuje ciepło, energię oraz unikalność. Obraz jest kropką nad i, podkreśla walory wnętrza. Dzieło nadaje przestrzeni charakter, ale jest też emanacją osobowości właścicieli. Warto poszukiwać oferty potwierdzonej nazwiskiem artysty. Takie nabytki będą towarzyszyć nam całe życie – to pozytywny snobizm. Jednak pamiętajmy, że sztuką nie jest drogo kupować – sztuką jest wyszukiwanie dzieł w cenie przystającej do możliwości i gustu. Nie jest to problemem w dobie Internetu, gdy twórczość artystów mamy właściwie w zasięgu ręki i portfela.

Kasia Gawron, od lewej: „Plaża”, olej, 100 x 80 cm; „Swing”, olej, 80 x 120 cm; „Mess”, rysunek, 100 x 70 cm; „Phenomenal woman”, olej, 60 x 90 cm – galeria [artpower.pl](http://artpower.pl). Absolwentka ASP we Wrocławiu i School of Visual Arts w Nowym Jorku. Przejawia silne zainteresowanie człowiekiem – przedstawione postacie wręcz wychodzą z obrazów, przybierają zniekształcone pozy; stosuje elementy typograficzne, przez co prace kojarzą się z plakatami.

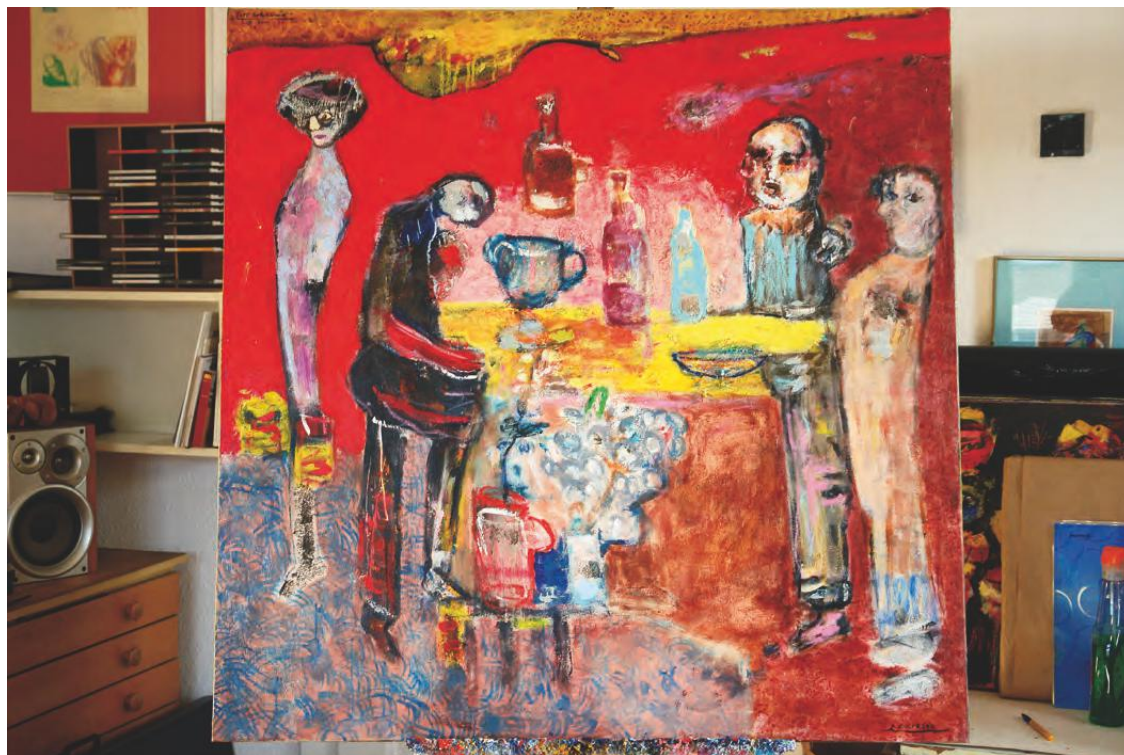


Joanna Styrylska-Gałążyn, od góry: „Trzepaczki”, olej, 90 x 90 cm; „Dresiarz”, akryl, 35 x 35 cm; „Korsarz”, akryl, 35 x 35 cm – galeria artpower.pl. Absolwentka krakowskiej ASP. Najnowszy cykl obrazów z przymrużeniem oka przedstawia najbliższą rzeczywistość dzielnicy, w której mieszka artystka – Nowej Huty. Fascynuje ją absurd, lubi mocne barwy, szczególnie są jej bliskie czerwień i błękit – kolory towarzyszące jej od dzieciństwa, wokół których ciągle krąży w swojej twórczości. W jej pracach znajdziemy niezwykle skojarzenia, kontrasty, eksplozję koloru, a wszystko przyprawione sporą dawką humoru.



#### DOMOWE GALERIE

Sesje z zagranicznych mieszkań, a głównie tak modnych obecnie skandynawskich, prezentują wnętrza, w których zwykle sztuka jest nieodłącznym elementem. Warto brać z nich przykład, gdyż można zobaczyć tam zgromadzone przez lata dzieła, które tworzą domowe galerie. Obrazy wieszane są tam z dużą swobodą, w miarę przybywania kolejnych obiektów. Często widać mieszanek prac różnego pochodzenia, wykonanych w różnej technice. W zależności od założonego efektu pojawiają się prace w zbliżonej tonacji kolorystycznej, harmonizujące z otoczeniem lub z kolei wyłącznie monochromatyczne dzieła, co wprowadza porządek wizualny.



**Andrzej Kasprzak – od góry: cykl obrazów w technice mieszanej „Para”, 50 x 50 cm oraz „Late afternoon”, olej, akryl, 110 x 110 cm – galeria artpower.pl. Artysta grafik, absolwent ASP w Krakowie (oddział w Katowicach). Sięga do różnych technik: grafika, kolaż i malarstwo. Swoj styl nazywa abstrakcją figuratywną, będącą opowieścią o kondycji i stanie emocjonalnym współczesnego człowieka.**

#### EKSPRESYJNE DEKORACJE

Mieszkanie z charakterem, oddające temperament właścicieli, nie powinno być pod względem ekspozycji sztuki zbyt monotone. Najbardziej efektowną opcją jest „mocne uderzenie” w postaci ekspresyjnych, zdecydowanych obrazów, które w zasadzie stworzą wnętrze. Cała reszta stanie się tłem – to rozwiązanie wymaga odwagi i wycucia. Taki obraz uatrakcyjni nawet banalne otoczenie, zagospodaruje przestrzeń i zakończy całą pracę dekoracyjną. Dobrze, gdy sztuka wygląda w mieszkaniu naturalnie i prezentowana jest z pewną

dozą luzu – nie trzeba włączać jej w przygotowane wnęki czy specjalnie doświetlać. Dzieło samo się obroni. Ważne, by sztukę udomowić, gdyż to dom jest jej docelowym miejscem, a pobyt w galerii to tylko stan przejściowy. Na koniec najważniejsza zasada – obrazy muszą się nam pozytywnie kojarzyć i przede wszystkim podobać. Odwagi, bo sztuka nie gryzie!

Autor: Gabriela Gancarz-Stasiak,  
właścicielka internetowej galerii sztuki artpower.pl



**belldecō**<sup>®</sup>

*furniture & accessories*  
for home and garden



[www.belldeco.pl](http://www.belldeco.pl)

Czas jest zbyt cenny aby odliczać go zwykłym zegarem...  
Sprawdź ofertę oryginalnych zegarów NeXtime...



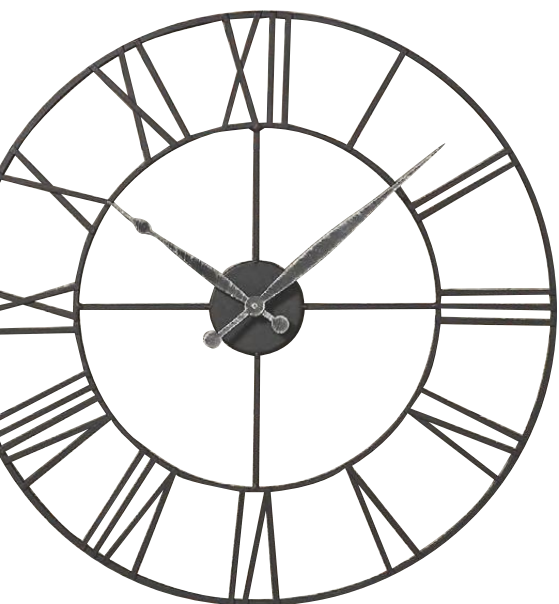
N E X T I M E

NeXtime Polska - wyłączny dystrybutor produktów NeXtime na rynku polskim.

[www.nextime.pl](http://www.nextime.pl)

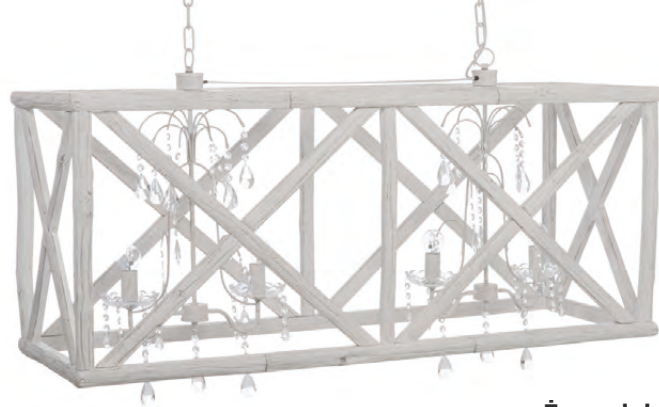
NeXtime Polska | ul. J. Conrada 63 | 31-357 Kraków | tel: +48 12 290 50 25 | fax: +48 12 290 50 26 | [biuro@nextime.pl](mailto:biuro@nextime.pl)

# Nowoczesna elegancja



## Zegar ścienny

Minimalistycznie wykonany zegar ścienny z metalu w kolorze czarnym. Oryginalnie prezentuje się na ścianie. Pasuje do każdego stylu i wnętrza. Średnica: 50 cm. 129 zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)



## Żyrandol

Oryginalny, stylowy żyrandol, wykonany z drewnianych, surowych desek, przecieranych na kolor biały, udekorowany kamieniami imitującymi diamenty. Nowoczesność, elegancja i klasyka w jednym. 1790 zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)

## Obrazy - Dyptyk

Modernistyczne obrazy w grubej drewnianej ramie. Artystyczny element – zarys ciała kobiety – wykonany jest z metalu w kolorze srebra i znajduje się za szybą. Obrazy stanowią szlachetne wykończenie każdego pomieszczenia, a swoim nieskazitelnym wykonaniem łatwo przyciągają wzrok. 1499 zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)



## Lampiony

Lampiony wykonane z metalu w kolorze srebra. Prosty, nowoczesny wzór. Mogą służyć jako lampiony wiszące lub stojące. 149,00 zł (duży), 129,00 zł (mały) zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)

## Fotel obrotowy

Pomysłowy fotel obrotowy, wykonany z pikowanej, granatowej skóry oraz aluminium. Fotel ma bardzo ciekawy kształt i wykonanie. Idealny do niebanalnie urządzonych, nowoczesnych wnętrz. 5470 zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)



## Lampa podłogowa trójnóg z abażurem

Całość wykonana z surowego drewna z widocznymi słojami, abażur lniany w kremowym kolorze. Idealna do wnętrz utrzymanych zarówno w nowoczesnym, jak i stylowym designie. Istnieje możliwość regulacji wysokości lampy za pomocą śrub umieszczonych w jej nogach. 499 zł, [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)



Sklep DekoracjaDomu oferuje produkty zarówno stylowe, jak i nowoczesne, rustykalne, prowansalskie, produkty z duszą, przepełnione pięknem, które pomogą zmienić Twój zakątek w romantyczne i nastrojowe miejsce. [www.DekoracjaDomu.pl](http://www.DekoracjaDomu.pl)

**DI** DEKORACJA  
DOMU  
*Make Your Home Beautiful*

# LuminaDéco



**Lampa BOTTI**

Wysokość 48 cm, średnica 42 cm.  
999 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa ARIGIO**

Wysokość 27 cm, średnica 45 cm.  
299 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa LDP 7868**

Wysokość 36 cm, średnica 34 cm.  
169 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa LDP 7869**

Wysokość 40 cm, średnica 34 cm  
239 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa ETTORE**

Wysokość 38 cm, średnica 33 cm.  
699 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa LOFFI**

Wysokość 58 cm, średnica 20 cm.  
1199 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)



**Lampa LDP 8391**

Wysokość 10 cm, średnica 30 cm.  
179 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)

**Lampa ELIGIO**

Wysokość 38 cm, średnica 33 cm.  
429 zł, [www.luminadeco.pl](http://www.luminadeco.pl)

Lampy, które wybieramy do naszych domów, dużo mówią o nas samych, naszym stylu życia, priorytetach oraz sposobie spędzania wolnego czasu. To odpowiednio dobrany żyrandol doskonale podkreśli piękno wnętrza, subtelnie nadając mu niepowtarzalny styl, klimat i charakter.

# LuminaDéco

OŚWIETLENIE  
NIEBANALNE  
STYLOWE  
— & —  
NOWOCZESNE

*Oferujemy wyjątkowe i ponadczasowe rozwiązania idealne do  
zastosowania w stylowych wnętrzach, rezydencjach, hotelach  
i restauracjach oraz w wymarzonym domu.*



ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY  
SALONY SPRZEDAŻY • ARCHITEKTÓW • DEKORATORÓW WNĘTRZ

[www.lumina-deco.pl](http://www.lumina-deco.pl)

Piaseczno • ul. Gen. L. Okulickiego 7/9 • tel. (22) 677 88 88 • 516 778 888

LuminaDéco

THE WORLD OF BEAUTY & STYLE



## MAKE YOUR HOUSE YOUR HOME

Niebanalny pomysł na dekorację wnętrza. Płytki Reis Ceramics zaprojektowane są tak aby na ścianie utworzyły jedną kompozycję. Trzy intrygujące kształty dostępne są w pięciu kolorach. Idealne rozwiązanie dla osób ceniących ciekawe wykończenia i naturalne materiały.

### UNIKALNY CHARAKTER

Każdy kafel powstaje osobno. Każda płytka ma unikalny charakter, a każda ściana niepowtarzalny wygląd. Dzięki ręcznemu formowaniu na płytkach uchwycona zostaje naturalna faktura i zmienna kolorystyka gliny.

REIS  
ceramics

[www.reisceramic.com](http://www.reisceramic.com)



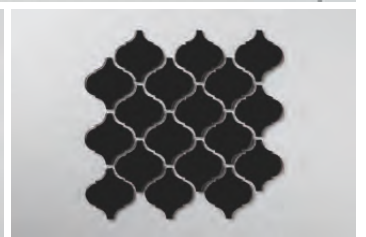
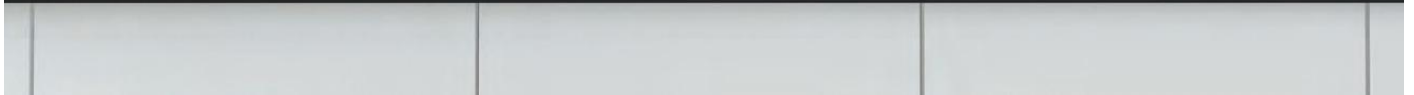


# MOZAIKOWE.PL

*Mozaiki, dzięki którym w swoim domu poczujesz się jak na Manhattanie. Najmodniejsze płytki mozaikowe w amerykańskim stylu dostępne już w Polsce.*

Dawno temu starożytni rozmitowali się w ozdobnych naczyniach ceramicznych i sposobie zdobienia ścian i posadzek mozaikami, z upodobaniem stosowali go w każdym rodzaju pomieszczeń. Dzisiaj wzorem starożytnych mityśników piękna mozaiki można spotkać już nie tylko w łazience czy kuchni, coraz częściej pojawiają się w przed-

pokojach, salonach, a nawet w sypialniach. Firma MOZAIKOWE.PL wychodzi naprzeciw tym oczekiwaniom i oferuje swoim klientom najwyższej klasy produkty o najmodniejszym wzornictwie. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy architektom i projektantom.



**Raw Decor Mozaikowe.pl S.C.**  
**Dąbrowskiej 10a**  
**97-500 Radomsko**  
tel. 880888180  
tel. do kontaktów b2b: 880888680

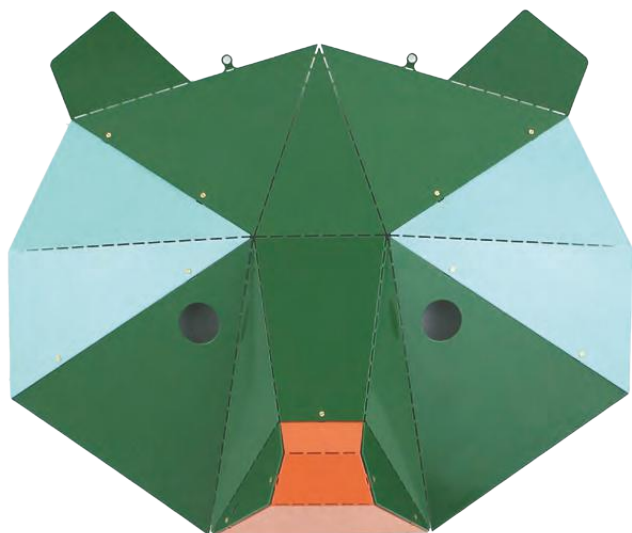
[sklep@mozaikowe.pl](mailto:sklep@mozaikowe.pl)

[b2b@mozaikowe.pl](mailto:b2b@mozaikowe.pl)

[www.mozaikowe.pl](http://www.mozaikowe.pl)



# the spirit of POL AND



**Maski studia Kosmos Project są częścią kolekcji Collective Unconscious. Mają formę głów zwierząt - niedźwiedzia, wilka i ptaka. Inspiracją do powstania produktu były dawne słowiańskie rytuały, w których maski odgrywały ważną rolę. Za projektem kolekcji stoją Ewa Bochen i Maciej Jelski.**

*Culture.pl we współpracy z Instytutem Polskim w Düsseldorfie 19 stycznia 2015 r., w ramach międzynarodowych targów imm cologne, zaprezentowały kolejną edycję The Spirit of Poland. Sześć marek reprezentowało polski design na jednej z najważniejszych imprez branżowych w Europie.*

Promocja polskiego wzornictwa w ramach zagranicznych wystaw i targów to jedno z najważniejszych założeń inicjatywy The Spirit of Poland. Dzięki współpracy z Culture.pl oraz Instytutem Polskim w Düsseldorfie polskie marki kolejny raz miały szansę pokazać swój potencjał międzynarodowej publiczności. Po wystawach w Brazylii The Spirit of Poland wraca do Europy na targi imm cologne, gdzie w ramach strefy Pure Talents zaprezentowano takie firmy, jak: Ćmielów Design Studio, Kafti, Kosmos, Malafor, Tabanda, Vzór. Polski design promowany przez The Spirit of Poland to przede wszystkim silne marki oraz dobrze zaprojektowane produkty. To design o wysokich walorach estetycznych i użytkowych, który staje się symbolem polskiej kultury materialnej, jej historii i współczesnego rozwoju. Pure Talents w ramach imm cologne to przestrzeń, w której nowe koncepcje mebli, oświetlenia czy akcesoriów prezentują międzynarodowi projektanci. „Wybrane na wystawę obiekty pokazują, w jak twórczy sposób polscy projektanci podchodzą do pracy z materiałem czy kwestii logistycznych, jak umiejętnie czerpią z rodzimych tradycji oraz zasobów polskiego rynku. Są to jednocześnie produkty rynkowe, o dużym potencjale komercyjnym” - mówi Monika Brauntsch, organizatorka wystawy.

Projektem DIAGO, grupa Tabanda - Megi Malinowska, Filip Ludka, Tomek Kempa - postanowiła wyjść za próg sklejkowego świata. Do głosu doszły inspiracje japońskim origami, twórcy dali też poszaleć liniom i płaszczyznom.



Fotel z kolekcji „Wełna&Powietrze” zaprojektowany przez Malafor. Seria produktów, która zmieniła sposób pracy z wytwarzania własnego na współpracę z podwykonawcami - rzemieślnikami, to meble dmuchane.



Model biznesowy KAFTI opiera się na transformacji z wymiaru 2D do 3D. Ich produkty, do samodzielnego składania, po złożeniu zmieniają się z płaskich w przestrzenne formy.



Ćmielów Design Studio to studio stworzone przy historycznej polskiej fabryce, wnoszące nowoczesne, świeże spojrzenie na tradycyjną porcelanę stołową.



FOT. MACIEJ SZAJEWSKI

Na targach imm cologne polskie marki reprezentowała między innymi wystawa The Spirit of Poland zorganizowana we współpracy z Culture.pl oraz Instytutem Polskim w Düsseldorfie.



FOT. MACIEJ SZAJEWSKI



FOT. MACIEJ SZAJEWSKI



**Vzór zajmuje się wdrażaniem do produkcji seryjnej ikon polskiego projektowania z wykorzystaniem nowoczesnych materiałów i technologii, z jednoczesnym poszanowaniem praw autorskich.**

Targi imm cologne otworzyły sezon targowy w 2015 roku. Jest to jedno z najważniejszych wydarzeń wystawienniczych z branży designu wyposażenia wnętrz na świecie, w trakcie którego firmy pokazują swoje najnowsze kolekcje, produkty i pomysły. Obecność polskich marek na tak prestiżowym wydarzeniu jest szansą na prezentację polskiego designu na forum międzynarodowym.



**aromi**  
STUDIO DEKORACJI OKIEN



**KOMPLEKSOWE USŁUGI W ZAKRESIE  
DEKORACJI OKIENNYCH KIERUJEMY DO  
KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH, HOTELI ORAZ  
OBIEKTÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ.**

**W naszej ofercie znajdują Państwo:**

- najnowsze kolekcje tkanin dekoracyjnych
- firany
- zasłony
- rolety rzymskie, rolety austriackie
- panele japońskie
- systemy karniszy z napędami elektrycznymi sterowane bezprzewodowo
- karnisze i systemy szynowe
- rolety materiałowe
- żaluzje plisowane
- żaluzje z drewna egzotycznego z możliwością napędów elektrycznych sterowanych bezprzewodowo
- moskitiery
- dywany
- ekskluzywne tapety ścienne

[www.aromi.com.pl](http://www.aromi.com.pl)

# NATURA w projektowaniu



Z jednej strony możemy podziwiać wspaniałe produkty inspirowane przyrodą, oddające różnorodność i harmonię jej kolorów i kształtów. Meble, oświetlenie i dodatki w odcieniach brązu, zieleni i błękitu, delikatnie rzeźbione lub o odważnych, wyrazistych kształtach, w pasy, łąty i różnorodne desenie.

Z drugiej obserwujemy piękne detale i ozdoby w postaci motywów roślinnych i zwierzęcych, dodające zwykłemu produktom niezwykłego, artystycznego uroku, często zamieniające je w prawdziwe dzieła sztuki. Delikatne kwieciste wzory pojawiają się nie tylko na tkaninach, przyozdabiają również szafy, łóżka i lampy. Winorośle oplatają kanapy

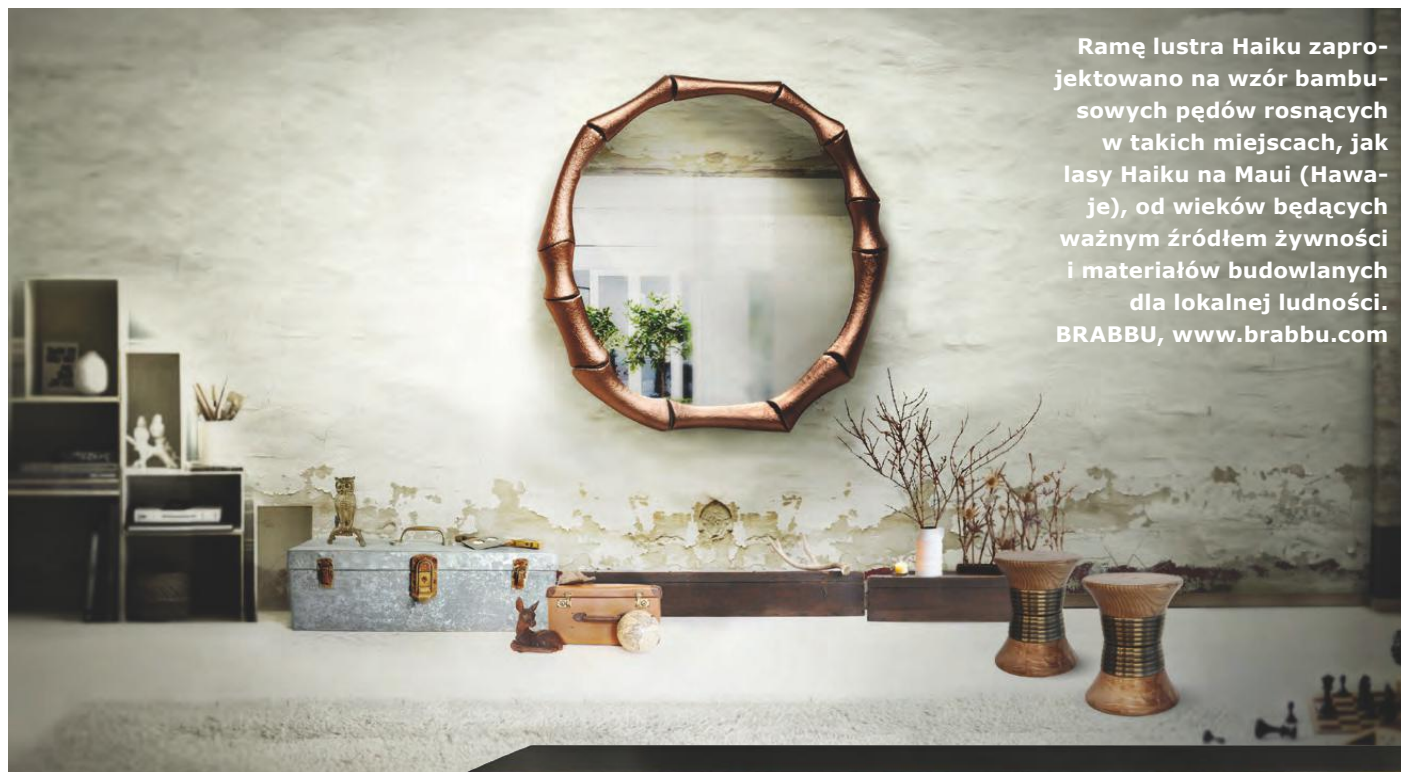
i stoliki, powierzchnie szaf dekorują różnej wielkości postaci zwierząt – od niewielkiej klamki w kształcie węża po motyw motyla czy pawia pokrywający mebel w całości. Na czasie jest pokrywanie powierzchni mebli elementami imitującymi łuski lub pióra.

Wykorzystanie motywów zwierzęcych i roślinnych często ma na celu nadanie produktowi lekkiego, kobiecego wdzięku, wiele z nich sprawdzi się jednak równie dobrze w bardziej neutralnych lub nawet męskich wnętrzach. Na przykład cieszący się szczególną popularnością wśród projektantów, związany z kulturą japońską, karp koi, którego lśniące łuski stały się inspiracją dla wielu przepięknych projektów.



**Inspiracją do stworzenia lampy Soleil stało się właśnie Słońce (franc. soleil) i jego ciepłe promienie rozświetlające pomieszczenie tuż przed zachodem.**  
**BRABBU, [www.brabbu.com](http://www.brabbu.com)**

**Mosiężny żyrandol Gia został zaprojektowany na podobieństwo bukietu delikatnych kwiatów kalii przewiązanych prostą tasiemką.**  
**KOKET, [www.bykoket.com](http://www.bykoket.com)**



**Ramę lustra Haiku zaprojektowano na wzór bambusowych pędów rosnących w takich miejscach, jak lasy Haiku na Maui (Hawaje), od wieków będących ważnym źródłem żywności i materiałów budowlanych dla lokalnej ludności.**  
**BRABBU, [www.brabbu.com](http://www.brabbu.com)**

**Lakierowaną komodę Spellbound zdobią perfekcyjnie odtworzone kwiaty egzotycznej orchidei wykonane z postarzanego mosiądzu.**  
**KOKET, [www.bykoket.com](http://www.bykoket.com)**





W końcu mamy grupę projektantów, którzy za cel postawili sobie jak najlepsze naśladowanie matki natury lub wręcz wplatanie w swoje projekty naturalnych, nienaruszonych elementów. Powstają w ten sposób meble i akcesoria imitujące swoim wyglądem rośliny czy zwierzęta lub zmyślnie wykorzystujące naturalne surowce – surowy kamień, drewno czy kryształ.

Projektanci starają się okiełznać dziką stronę przyrody i w pewien sposób ją udomowić. Często powstałym w ten sposób produktom znacznie bliżej jest do rzeźb i wspaniałych dzieł sztuki, niż przedmiotów użytkowych. O popularności tematu świadczy chociażby jedna z najpiękniejszych wystaw tegorocznego Maison&Objet Paris – „NATURE MADE”. Ze współpracy naukowców, artystów i projektantów zrodziła się nowa generacja przedmiotów – niesamowity efekt eksperymentów, mutacji, wykorzystywania, a nawet naginania praw natury.

Autor: Daria Śpiewok, Covet Lounge



**Ten misternie wykonany, do złudzenia przypominający fragment potężnego pnia mosiężny stolik reprezentuje drzewo życia biblijnego ogrodu Eden.**

**BOCA DO LOBO**  
[www.bocadolobo.com](http://www.bocadolobo.com)



Od ponad 20 lat wyposażamy europejskie wnętrza, oferujemy największy wybór dekoracji w Polsce. Około 50 tysięcy produktów: tekstylia, meble, ceramika, lampy, obrazy, zegary, pościel, ręczniki, itd.

## Zajmujesz się projektowaniem i dekorowaniem wnętrz?

Dekoria przygotowała dla Ciebie specjalne warunki współpracy. Oprócz atrakcyjnych rabatów oferujemy darmowe próbki tkanin oraz profesjonalne materiały do pracy z Klientem.



Skontaktuj się z nami! [www.architekci.dekoria.pl](http://www.architekci.dekoria.pl) [architekci@dekoria.pl](mailto:architekci@dekoria.pl)





Synapse. Projekt: Francisco Gomez Paz. Technologia oświetleniowa LED z systemem barwnym RGB, materiał: powłoki poliwęglanowe. Luceplan  
[www.marro.com.pl](http://www.marro.com.pl)

# Inspired by Nature

*Materia nieożywiona, podobnie jak natura, lgnie do światła. Pozwala ono zaistnieć przedmiotom, wydobywa ich wizualne przymioty. Gdy światło zamkniemy w organicznych kształtach – dostrzeżemy, jak pięknie świat natury i kultury potrafią się przenikać. Przyjrzyjmy się temu zjawisku.*



Lampy Piculet. Technologia LED, materiał: aluminium, szeroka gama kolorystyczna. Philips  
[www.philips.pl](http://www.philips.pl)



Żarówki Light Shadow. Projekt: Ingegerd Råman.  
Materiał: szkło kryształowe. Orrefors  
[www.galerianiuans.pl](http://www.galerianiuans.pl)

Projektanci poszukujący inspiracji w naturze, przenoszą zaobserwowane zjawiska, tworząc nowe, własne interpretacje: form, struktur, procesów. Kolekcje „naśladują” zachowanie roślin, których niektóre gatunki zamykają się, gdy zapada ciemność, a rozchylają liście czy kwiaty w słońcu. Światło płynące z wersji kulistej i eliptycznej jest delikatne i intymne, a w parabolicznej, z rozchylonymi żebrami – zapewnia silniejsze doznania świetlne.

Natura, gdy kwitnie, pławi się w swoim przepychu. Projektanci dążą natomiast do tego, by wychwycić istotę i podstawowe jej kontury. Dlatego inspirowane naturą kształty są często symboliczne. Naturalna, wybujała forma rośliny sprowadzona zostaje do paru charakterystycznych linii. Za inspirację posłużyć może także fauna. Dla przykładu, sylwetka małego dzięcioła z wygiętym ku dołowi łebkiem, przymierzającego się do opukiwania drzewa. Podobnie jak w przypadku wielobarwnego upierzenia tego ptaka, lampa ma odważne kolory.

**Agave. Projekt: Diego Rossi i Raffaele Tedesco.**  
**Lampa fluorescencyjna**  
**(zestaw 3 filtrów: żółty,**  
**czerwony, niebieski),**  
**materiał: poliwęglan,**  
**metakrylan. Luceplan**  
**www.marro.com.pl**



**Honeycomb. Projekt: Habits Studio.**  
**Technologia LED, materiał: poliwę-**  
**gla. www.marro.com.pl**

Natura kojarzy się ze zmianą, ruchem, przemijaniem, ale jednocześnie z powtarzalnością pewnych wzorów, także geometrycznych. Ten fenomen odzwierciedla dzieło pszczół – zaskakująco symetryczne, sześciokątne komórki składające się na plastry miodu. Organiczna struktura modułowych lamp jest odwzorowaniem tego niezwykłego tworu. Można ją dodatkowo dowolnie formować w mniejsze i większe układy, sprawiając, że lampa staje się bądź dominującym elementem wystroju, bądź jego dopełnieniem. Inną niezwykłą strukturę mają płatki śniegu. Patrząc na nie przez szkło powiększające, zauważymy, że każdy jest inny. Gołym okiem widzimy tylko ich uproszczoną wersję. „Płatki” pozwalają się łączyć w rozmaite kompozycje – kwiatowe i geometryczne, symetryczne i asymetryczne. Umieścić je można na ścianie lub tworzyć świetlne kurtyny rozdzielające wnętrze na dwie części. Synapsy to połączenia międzykomórkowe – im więcej ich jest, tym sprawniej funkcjonuje mózg. Moduły łączą się sprawnie i w mgnieniu oka.

Niektórzy twórcy sprowadzają symbolikę przenikania się dwóch światów – natury i kultury – do najprostszej formy: żarówki i wzorów na niej, oczywiście inspirowanych tym, co dzieje się dookoła.

Autor: Agnieszka Krzysztoń

**Arborescence. Projekt:**  
**Ora-Ito. Materiał: plater.**  
**Christofle**  
**www.galerianiuans.pl**



**Piculet. Technologia**  
**LED, materiał:**  
**aluminium. Szeroka**  
**gama kolorystyczna.**  
**Philips, www.philips.pl**





Odkryj **nowe** światło!

[www.lampy.pl](http://www.lampy.pl)



Infolinia: 22 307 14 83 e-mail: [info@lampy.pl](mailto:info@lampy.pl)

# uwważaj, bo twój chierowski jeszcze do **CIEBIE** wróci!

*Mówi się, że stare meble to meble z duszą. My wiemy, że odnawiane meble mają dwie dusze, a mogą pewnie mieć ich jeszcze więcej. W dodatku każdy mebel jest inny, nie do powtórzenia.*

Prawda jest taka, że często nie zdajemy sobie nawet sprawy z tego, jakie cuda mamy u siebie w domu. Meble, o których mowa, są takimi cudami – mogły wylądować na śmietniku, czasem były oddalone od niego już tylko o dwa kroki, ale na szczęście znalazły się osoby pozytywnie zakręcone, które dały im drugie, jeszcze piękniejsze życie. Osoby, które w takich gratach dostrzegają coś wyjątkowego, to ludzie, którzy kochają design, piękno i czują misję. Chcą nam pomagać tworzyć niepowtarzalny klimat w mieszkaniach, wykorzystując to, co już jest, bez produkowania nowego, bez zużywania materiałów. Handmade’owo, ekologicznie i z fantazją. Ania i Tomek (Lata 60-te) nie patrzą na metrykę, choć nie ukrywają, że najbardziej kochają wzornictwo z lat 50. i 60. Swoje zdobycze odświeżają, ubierają w nowe materiały i wysyłają dalej w świat. W pracowniach Reborn i Deca zaś szczególnie miejsce zajmują tkaniny. Projektanci wybierają tam tylko te najlepsze, pieczołowicie dobierają wzory, tworząc

zupełnie nową jakość. Tak powstają meble często eleganckie i ekskluzywne. Podobnie działają Dwie Baby – uruchamiają wyobraźnię, nic ich nie ogranicza. Swoim dziełom dają zupełnie nowe życie, stółek może stać się stolikiem, a szafka nocna, dzięki namalowanym na niej rysunkom, może dostać dodatkową historię do opowiedzenia.

Te niebanalne meble mogą idealnie dopasować się do wnętrza lub mogą stanowić w nim mocny, wyrazisty akcent, nadając mu ton, odzwierciedlając charakter mieszkańców. Dzięki tkaninom i wzorom mogą doskonale wpisywać się w nowoczesne wnętrza, w którym wcześniej nie było dla nich miejsca. Kolory i desenie pięknie przełamują staromodny styl lub dodają humorystyczny detal. W połączeniu z innymi oryginalnymi elementami wnętrza, meble odnawiane tworzą zgrabną i spójną całość, świadcząc o wyjątkowym charakterze mieszkania i jego mieszkańców.

**LATA 60-TE – piękno nie zna metryki.**

**Szafka, lata 60. – szafka z oryginalnym, turkusowym blatem.**

**Krzesło Różowy Skoczek, lata 60. – wyprodukowane w latach 60. przez Zamojskie Fabryki Mebli. Po całkowitej renowacji.**

**Fotel klubowy, lata 50. – Bawełniana tkanina kolekcji 50s Sandersona nawiązuje ściśle do stylistyki popularnej na przełomie lat 50. i 60.**



**DECA – piękne kolory, odważne połączenia.**

**1 Maja – w fotelu użyto kwiecistej tkaniny Alexandria (Designers Guild).**

**Paulinka – otrzymał swoją nazwę na cześć kultowej szczecińskiej cukierni „Lucynka i Paulinka”.**

**Barbórka – fotel z lat 70. po gruntownej renowacji. Swoją niebanalny wygląd zawdzięcza tkaninie Suvi.**

**REBORN – tylko najlepsze tkaniny.**

**Vintage Look – tkanina techniczna i mięsisty, oldschoolowy materiał dekoracyjny.**

**Krzesło z PRL-u 2 – model z lat siedemdziesiątych, po gruntownej przemianie.**

**Fotel Klubowy – ubrany w nowoczesne „wdzianko” z tkaniny technicznej.**



**DWIE BABY** – dla nich na „gratach” malują najlepsze, m.in.: Agata Dębicka, Katarzyna Typek.  
**Sekretarzyk Och** – graf. ilustratorka mody, Magdalena Pankiewicz.  
**Papajuga** – autorką malowidła jest Zu Jankowska.  
**Szafka nocna Ruda** – rude malowała Olga Ivanova.



Nikt już nie chce w swoim mieszkaniu starych mebli, a często gdy chcemy coś zmienić w naszym wnętrzu, wolimy kupić nowe sprzęty. Jednak wzornictwo lat 50., 60. czy 70. cieszy się wciąż uznaniem i stanowi inspirację dla designerów. Architekci i projektanci docenili jego niebanalną formę i tym samym meble vintage zyskały zupełnie nowe oblicze, stając

się ikonami designu. Tak, głęboki PRL jest piękny, wystarczy go tylko trochę podszlifować, podmalować i pogłaskać. Zastanówcie się więc dwa razy, zanim wyrzucicie stary fotel – może do was wrócić po postacią „nowego”, pięknego, stylowego.

Autor: Sandra Działdowska, YouArtMe.com

REKLAMA



Piękne i unikatowe.



Zobacz więcej na [www.minimidesign.com](http://www.minimidesign.com)





**Defra**  
Meble łazienkowe

## kolekcja **OP-ARTY**



DefraEco



DefraSoftClose



DefraUVprotect



DefraConcept



DefraLaminate



[www.defra.pl](http://www.defra.pl)

finalista  
konkursu



2014

# Piękno to suma detali



defrapl



defrapl



defrapl

# Meblościanka w nowej odsłonie

*Meblościanka. Najpierw element pożądania, później niechciana pozostałość po czasach PRL-u. Dziś, po latach niełaski, wraca do naszych wnętrz w nowej odsłonie w postaci designerskich mebli modułowych.*



## Lampa wisząca Cellar

Lampa wykonana jest z lakierowanego na kolor czerwony żelaza oraz elementów szklanych. Wymiary: 47 x 38 x 38 cm.  
1469 zł, KARE DESIGN  
[www.lepukka.pl](http://www.lepukka.pl)



MONTANA

## Komplet kufrów

Kufry wykonane z MDF w stonowanych kolorach: grafit, szarość i brąz. Kufry są praktyczne i dekoracyjne. Mają metalowy zamek. Możliwość schowania mniejszego kuфра w większy.  
329 zł, DEKORACJA DOMU  
[www.dekoracjadomu.pl](http://www.dekoracjadomu.pl)

## POCHWAŁA INDYWIDUALIZMU

W przeciwieństwie do masywnej meblościanki nowoczesne meble modułowe pozwalają aranżować przestrzeń według potrzeb jej użytkowników. Tym razem nie ograniczają nas wymiary i odgórnie zaprojektowane zastosowania. Dostępne



## Harbo

Oryginalny wazon i rzeźba w jednym. Swoją miękką linią przywołuje na myśl tulipany. Jest to efektowna dekoracja zarówno do wewnątrz, jak i na zewnątrz, w wersji matowej i lakierowanej.  
od 2970 zł, PLUST, [www.atakdesign.pl](http://www.atakdesign.pl)

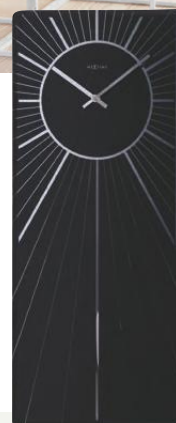


GRID

## Heavenly

Oryginalny i bardzo efektowny zegar ścienny zaprojektowany przez Marka Kooij dla holenderskiej firmy Nextime. Inspirowany efektem słonecznych promieni w trakcie zaćmienia, nowoczesny i minimalistyczny design współgra z czarnym szkłem i stalą szlachetną, z których wykonano zegar. Zegar Heavenly zdobią w górnej części lustrzane, a w dolnej transparentne promienie oznaczające godziny, poprzez które można obserwować ruch wahadła.

599 zł, NEXTIME  
[www.nextime.com.pl](http://www.nextime.com.pl)



GRID

na rynku rozwiązania modułowe występują bowiem w niezliczonych kolorach, wzorach i rodzajach. Poszczególne elementy składowe można łączyć ze sobą w dowolnych konfiguracjach, otrzymując meble „szyte na miarę”. Decydujące dla

ostatecznego wyniku są dwie rzeczy: pomysł oraz potrzeba. Ile modułów wykorzystasz? W jakim kolorze? Jak je połączysz? W jakie elementy dodatkowe je wyposażysz?



GRID

### Poszewki Soho

Poszewka dekoracyjna, dwustronna wykonana z tkaniny żakardowej. Intensywna kolorystyka, niebanalny wzór tworzą nowoczesny design szczególnie ceniony w wielkomiejskich loftach. Poszewki Soho rozświetlą każde wnętrze, dodając mu wyrazistości i charakteru. Wymiary: 43 x 43 cm. 37,90 zł, DEKORIA, [www.dekoria.pl](http://www.dekoria.pl)



### ERGONOMIA I ESTETYKA

Oprócz funkcjonalnych szaf, szafek, regałów czy bibliotek z mebli modułowych można stworzyć ozdobne instalacje oraz ażurowe ścianki działowe. Popularne na rynku rozwiązania charakteryzuje minimalistyczne wzornictwo. Proste, oszczędne formy odnajdują się doskonale w różnych architektonicznych kontekstach, także tych nieoczywistych. Stworzone z nich konstrukcje, niczym rzeźba czy obraz, tworzą charakter wnętrza i odzwierciedlają osobowość domowników.

Autor: Sylwia Szmalec, Inspiratique

### Podpórki do książek BookEnd

Originalne podpórki do książek w kolorze srebrnym o wymiarach 22 x 10 x 21 cm. Przydadzą się na regale, biurku lub bibliotecznych półkach. 129 zł, PT, [www.formazone.pl](http://www.formazone.pl)



### LEKMAN minikomoda, 2 szuflady

Można ustawić 2 minikomody jedna na drugiej, aby w pełni wykorzystać przestrzeń na regale lub biurku. 39,99 zł, IKEA, [www.ikea.pl](http://www.ikea.pl)



MONTANA



# ODKRYJ SWOJĄ PRAWDZIWĄ NATURE

- 254 POKOJE I APARTAMENTY • POLE GOLFOWE • SPA & VIP SPA •
- CENTRUM KONFERENCYJNE • STREFA BASENÓW • STOKI NARCIARSKIE •
- STRZELNICA • ŚCIANKA WSPINACZKOWA • ŁOWIECTWO • FITNESS •
- KRYTA UJEŹDŻALNIA • KORTY DO TENNISA • SQUASH •
- BOISKO PIŁKARSKIE • STAWY RYBNE •
- HELIPORT • LĄDOWISKO •

  
**ARŁAMÓW**  
HOTEL  
★ ★ ★ ★

[WWW.ARLAMOW.PL](http://WWW.ARLAMOW.PL)

HOTEL ★ ★ ★ ★ ARŁAMÓW • +48 13 443 10 20 • REZERWACJE@ARLAMOW.PL



PFLEIDERER

# Betonowe marzenia

*Masywny, surowy, ciężki, brutalny, a równocześnie ulotny, subtelny, zagadkowy, poetycki. Beton ma tak wiele twarzy, że jest niewyczerpanym źródłem inspiracji dla architektów i projektantów wnętrz.*



MORGAN &amp; MÖLLER

Beton to jeden z najstarszych materiałów budowlanych – używano go już przy budowie egipskich piramid i greckich świątyń. Jednak prawdziwą karierę zaczął robić pod koniec XIX wieku, kiedy to moderniści dostrzegli nie tylko wszechstronność jego zastosowania, wytrzymałość i trwałość, lecz także jego walory estetyczne. Le Corbusier i jego uczniowie zachwycili się szorstkim pięknem betonowych ścian i nie chcieli ukrywać ich dłużej pod warstwami tynku czy farby. Oskar Niemeyer wybudował z betonu budzące respekt

rządowe gmachy Brasillii – idealnego miasta stolicy położonego w sercu dżungli oraz kolorowe, lekkie i optymistyczne siedziby instytucji kulturalnych. Brutalistyczna architektura brytyjska lat 60. i 70. była echem kryzysów ekonomicznych i przemian społecznych – na szczęście wśród nieco przynębiających monolitycznych bloków, biurowców i innych budynków architekci umieszczali wiele przestrzeni publicznych, parków, placów, miejsc spotkań. Beton kochają też powściągliwi Japończycy oraz pragmatyczni Szwajcarzy.



DASAG



BAUTECH

**Beton i inspirowane nim materiały świetnie sprawdzają się we wnętrzach również z tego powodu, że łatwo je skomponować z innymi elementami i kolorami: pasuje zarówno do delikatnych pastelów, jak i do wyrazistych, czystych barw.**

Dziś beton znów jest ulubieńcem trendsetterów. Coraz częściej stosowany jest we wnętrzach w przeróżnych postaciach: betonowe są nie tylko podłogi i ściany, lecz także elementy zabudowy, meble, domowe bibeloty, lampy, a nawet takie drobiazgi, jak biżuteria. Betonowa szarość do tego stopnia zdominowała nasze estetyczne wybory, że inspirują się nią twórcy innych materiałów: okładzin ceramicznych, tynków, farb, laminatów, materiałów drewnopochodnych, tapet, a nawet tkanin i dywanów. To pozwala nam cieszyć się industrialnym klimatem tam, gdzie względy techniczne czy praktyczne nie pozwalają wykorzystać betonu w swojej pierwotnej postaci – np. gdzie konstrukcja ścian nie pozwala na montaż płyt z betonu architektonicznego lub gdzie panuje wilgoć.

Autor: Wanda Modzelewska



# Postęp z zachowaniem prostoty

*Wywiad z głównym projektantem Siemens, Gerhardem Nüsslerem o prostych zastosowaniach skomplikowanej technologii.*

**RAPORT TENDENCJI PT. „FUTURE LIVING” OPISUJE SIMPLEKSOWOŚĆ JAKO „CREDO PRZYSZŁYCH TENDENCJI PROJEKTÓW, W KTÓRYCH UDANE PRODUKTY TO TE, KTÓRE ZASPOKAJAJĄ POTRZEBY NIE TYLKO WYBRANYCH GRUP DOCELOWYCH, LECZ WSZYSTKICH UŻYTKOWNIKÓW”. CO SĄDZISZ NA TEMAT TEGO STWIERDZENIA?**

W pełni je popieram. Łatwość obsługi urządzeń gospodarstwa domowego jest fundamentalnym wymogiem dotyczącym zarówno modeli klasy podstawowej, klasy premium, jak i wszystkich grup wiekowych i krajów.

**CO WŁAŚCIWIE ROZUMIESZ POD TERMINEM „SIMPLEKSOWOŚĆ” I CZYM RÓŻNI SIĘ ONA OD PROSTOTY?**

Gdy mówimy o prostocie, mamy na myśli urządzenia posiadające podstawowe funkcje, których obsługa jest prosta i wymaga użycia wyłącznie pokręteł i przycisków. Taka prostota jest jednak związana ze zredukowaną funkcjonalnością, ponieważ nie da się jej wdrożyć w urządzeniach bardziej kompleksowych. Simpleksowość natomiast oferuje łatwość obsługi przy kompleksowych rozwiązaniach. Wyzwaniem jest tutaj potrzeba zapewnienia szerszej gamy funkcji i wyższej elastyczności zastosowań, przy zachowaniu prostoty obsługi takiej samej jak w przypadku urządzeń oferujących wyłącznie podstawowe funkcje.

**DLACZEGO W OGÓLE POTRZEBUJEMY AŻ TYLU FUNKCJI? DLACZEGO NIE POWRÓCIMY DO PROSTEJ KUCHENKI Z CZTEREMA PŁYTAMI GRZEJNYMI I CZTEREMA POKRĘTLAMI?**

Taki wybór jest dalej możliwy. Jeżeli komuś zależy na prostocie, rynek wciąż oferuje takie rozwiązania. Faktem jednak jest, że nastąpiła znacząca zmiana zarówno w środowisku domowym, jak i w naszych zapotrzebowaniach. W naszym coraz szybciej pędzącym codziennym życiu szukamy sposobów, aby wykonać te same czynności szybciej niż kiedyś. Z drugiej strony kładziemy też bardzo duży nacisk na wydajność energetyczną. Coraz częściej oczekujemy od technologii spełniania naszych dokładnie określonych potrzeb.

**CZEGO MOŻEMY OCZEKIWAĆ OD SIMPLEKSOWOŚCI W PRZYSZŁOŚCI – W JAKIM KIERUNKU ZMIERZA RÓŻNICE?**

Następnym krokiem jest łączenie urządzeń w sieć. Przykładem tego rozwiązania jest zagłębienie do chłodziarki za

pomocą smartfona lub tabletu. Pozwala nam to z każdego miejsca i w każdym momencie sprawdzić, jakie jedzenie mamy w lodówce.

**TO NAPRAWDĘ BRZMI ZASKAKUJĄCO PROSTO...**

Tak, i dowodzi tego, że nie zawsze trzeba koniecznie rozwijać nowe technologie, aby wprowadzić innowacje. Prostota tego podejścia jest widoczna, gdy porównamy go z projektami sprzed paru lat. Wtedy niektórzy producenci próbowali usprawnić zarządzanie produktami w lodówce za pomocą chipu RFID. Reakcja rynku była niezbyt pozytywna i rozwiązanie ostatecznie nie przyjęło się wśród konsumentów. Scenariusz przyszłych rozwiązań prezentuje natomiast innowacje w najlepszym znaczeniu tego słowa: zaspokojenie w najprostszy sposób potrzeby, którą użytkownicy zauważą dopiero po otrzymaniu rozwiązania.







**SIEMENS**



**iSensoric.**  
**Technologia, która wyzwala kreatywność.**

**Seria iQ700. Najnowsza generacja urządzeń do zabudowy.**

[www.siemens-home.pl](http://www.siemens-home.pl)

Nowa linia iQ700 marki Siemens z technologią iSensoric wyznacza nowe standardy dla sprzętu do zabudowy. Dopracowany design urządzeń pozwala na wyjątkową elastyczność aranżacji, a wraz z innowacyjną, ułatwiającą proces gotowania technologią – otwiera nieznane dotąd możliwości dla pasjonatów gotowania. Jednakowa wysokość paneli urządzeń sprzyja tworzeniu estetycznych kombinacji we wszelkich wnętrzach kuchennych,

a zaawansowana technologia usatysfakcjonuje najbardziej wymagających użytkowników. Innowacyjne systemy sensorowe backSensor, coolStart czy termosondaPlus dbają o doskonałą jakość Twoich dań, a funkcja varioSpeed, łącząca grzanie konwencjonalne z mikrofalą, przyspiesza proces pieczenia o 50%! To świetny prezent dla tych, którzy cenią każdą swoją wolną chwilę.

**Siemens. The future moving in.**

# INNOWACJE ukryte pod klasycznym kostiumem



*Gdy myślimy o innowacyjnym AGD, to najczęściej na myśl przychodzą nam futurystyczne sprzęty rodem z filmów science fiction. Tymczasem zaawansowane funkcje i nowatorskie rozwiązania kryją się w klasycznie zaprojektowanych sprzętach.*



SUB-ZERO/WOLF



SUB-ZERO/WOLF

**Urządzenia charakteryzuje masywność, dopasowana forma oraz elegancja wykończenia. Spawane brzegi bez szwu są przycięte pod kątem. Ciężkie drzwi otwierają się i zamykają z dziecinną łatwością dzięki dopracowanemu systemowi zawiasów.**

Klasyczne lodówki mają zazwyczaj masywne bryły i stalowe wykończenia. W drzwiach zamontowana może zostać transparentna szyba z filtrami UV. Wewnątrz stosowany jest filtr powietrza pochodzący z promów kosmicznych NASA. Oczyszcza powietrze w każdej strefie chłodziarki co 20 min. Usuwane są z niego nie tylko bakterie, wirusy i pleśń, ale też zapachy i etylen wydzielany przez niektóre owoce. Świeżość przechowywanych produktów zapewniają także osobne dla zamrażalnika i chłodziarki zamknięte obiegi powietrza. Dzięki temu w urządzeniu nie cyrkuluje to samo ekstremalnie suche i zimne powietrze zasysane z zamrażarki, które przenosi nieapetyczne zapachy mogące psuć żywność lub obniżać jej jakość. Urządzeniom nie są straszne przerwy w dostawie prądu. Uszczelnione magnetycznie drzwi zatrzymują zimne powietrze i żywność pozostaje zamrożona nawet przez kilka dni.



Wykonane ze stali nierdzewnej i dostępne w szerokiej gamie intrygujących wykończeń kolorystycznych sprzęty stwarzają nieograniczone możliwości aranżacyjne.

FALCON

Również tradycyjnie wyglądające kuchenki kryją zaawansowane funkcje. Specjalna szuflada do wyrastania ciasta umożliwia także przygotowanie pizzy lub domowego chleba. Nowoczesny sposób rozmrażania sprawia, że cyrkulujące powietrze zapobiega ścięciu produktów przed rozpoczęciem ich pieczenia. Wyjęcie gotowych dań ułatwia specjalny uchwyt Handy Rack, który po otwarciu drzwi piekarnika wysuwa tackę. Ciekawym rozwiązaniem jest francuska płyta

grzewcza, która umożliwia grzanie na jej całej powierzchni. Temperatura maksymalna jest na środku płyty, a im dalej od niego, tym staje się niższa. Natomiast absolutną kontrolę nad gotowaniem zapewniają palniki gazowe z podwójnym płomieniem.

Autor: Michał Nowicki



# MORGAN & MÖLLER

Blaty, meble i akcesoria z betonu architektonicznego

## SHOWROOM

Stara Fabryka Koronek ul. Burakowska 5/7, 01 - 066 Warszawa  
godziny otwarcia: wtorek - piątek 11 - 19, sobota 10 - 18

showroom@morgan-moller.com  
www.morgan-moller.com



# trendy Z KOLONII

*imm Cologne to jedno z największych targów światowego przemysłu meblarskiego i wyposażenia wnętrz, które każdego roku przyciągają do Kolonii przedstawicieli rynku meblarskiego, oświetlenia i aranżacji przestrzeni z całego świata. Na targach swoje produkty prezentuje ponad tysiąc wystawców.*

VITRA



**Tegoroczna edycja imm Cologne, która odbyła się w dniach 19–25 stycznia, przyniosła ze sobą morze inspiracji i trendów do wykorzystania w najbliższym roku. Słowo „morze” nie oznacza w tym przypadku tylko ilości, ale również odnosi się do jednego z najczęściej używanych przez wystawców projektów kolorów.**



GALOTTI & RADICE

### **POSTAW NA KOLOR**

Barwa niebieska i wszystkie jej pochodne odcienie widoczne były podczas targów w Kolonii u zdecydowanej większości wystawców. Błękity pojawiały się zarówno na dużych powierzchniach, np. ścianach czy meblach tapicerowanych, jak i w postaci niewielkich detali, które nadawały prezentowanemu wnętrzu charakter. Ten popularny trend widoczny jest również w projektach polskich producentów, które niejednokrotnie opierają się na eleganckich odcieniach grafitu, lazuru i dżinsu, dodatkowo nawiązującego do wciąż modnego stylu used look.

Innym kolorem, który często można było zobaczyć podczas targów, była miedź. Ten bardzo szycowny odcień wprowadza do wnętrza nutę tajemniczości. Aby uniknąć efektu przesycenia, barwa ta wprowadzana jest do pomieszczeń w detalach:

AGNELLA





ROLF BENZ

Tym, co warto jest podkreślenia, jest fakt, że znów bardzo chętnie we wnętrzach proponuje się piękne kolorowe dywany. Można to było zaobserwować na prawie każdym stanowisku targowym. Dywany prezentowane tam były jako niezbędny element dekoracyjny, który poprzez swój indywidualizm ma szansę decydować o charakterze wnętrza i stać się pożądanym dziełem sztuki.



STAND JENS OTTEN



COR

naczyniach, tekstyliach i dywanach. To, że miedź zyskuje na popularności, potwierdza liczba mebli z okuciami i elementami miedzianymi, które można było podziwiać na targach. Przemycanie do swoich wnętrz modnych wyrazistych barw w postaci dodatków to sprawdzony sposób na to, aby mieszkania czy domy stałe pozostawały zgodne z aktualnymi trendami. Teraz warto postawić na ciekawe połączenia energetycznych kolorów żółtych, miedzianych z neutralnymi szarościami i grafitami, a także gamy niebieskości, turkusów i pastelowych szmaragdów. Takie odważne kolory w postaci dodatków są szczególnie istotne, jeśli podążając za trendami, większość naszych obić meblowych wybieramy w bezpiecznych, stonowanych odcieniach beżu, bieli i szarości.

### ŚWIATŁO PRZED WSZYSTKIM

Tym, co w 2015 roku niewątpliwie będzie królowało w branży wnętrz, jest oświetlenie. Przestało ono już spełniać funkcję wyłącznie użytkową, a stało się również ważnym elementem dekoracyjnym, który może nadać całości ciekawy i niespotykany charakter. Modne jest zarówno miejscowe oświetlenie

ledowe w dużej ilości, jak i designerskie, nierzadko autorskie żyrandole w wielkich rozmiarach. Jeśli jednak chcemy całkowicie podążać za najnowszymi trendami, to warto zaprzyjaźnić się z miedzią, bo prawdziwym hitem 2015 roku są proste w formie, eleganckie lampy miedziane.

### KLASYCZNA PROSTOTA

Prostota, która od kilku sezonów powraca do wnętrz, objawia się już nie tylko w klasycznych, nieskomplikowanych formach mebli proponowanych przez najbardziej rozpoznawanych producentów mebli na świecie, lecz także w materiałach, które coraz częściej są używane. Prym wiedzie naturalne, niebejcowane drewno, którego struktura i koloryt na każdym kroku podkreślane są przez projektantów wnętrz. Podobnie jest z betonem, który nierzadko pojawia się na ścianach czy podłogach. Takie materiały doskonale współgrają z meblami, które nawiązują swoją stylistyką do klimatycznych hal produkcyjnych i industrialno-loftowego charakteru wnętrz.

Autor: Karolina Gajewska



# nolte®

## KÜCHEN

DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**

**Beliebteste  
Küchenmarke**

Kundenbefragung  
Jan. 2015  
11 Anbieter

[www.disq.de](http://www.disq.de)

Privatwirtschaftliches Institut

**ntv**

*Pierwsze miejsce  
w opinii klienta*



NIEMIECKIE  
**KUCHNIE**  
5 LAT GWARANCJI

# Salony markowych mebli

## ■ podkarpackie

Rzeszów,  
Al. Niepodległości 1

Krosno,  
Stefana Okrzei 4B

## ■ lubuskie

Gorzów Wlkp.  
Walczaka 94

Zielona Góra  
Rzeźniczaka 71

## ■ śląskie

Częstochowa  
Drogowców 29

Częstochowa,  
Al. Wolności 2

## ■ opolskie

Rzeczce 16  
k/Głogówka

Opole,  
Horoszkiewicza 6

Opole,  
Kępska 8

**leo**  
DESIGN

**tomart**  
KUCHNIE

studio  
**QUCHNIA**

**TATUS** kuchnie

[www.nolte-rzeszow.pl](http://www.nolte-rzeszow.pl)

[www.tomart-kuchnie.pl](http://www.tomart-kuchnie.pl)

[www.studio-quchnia.pl](http://www.studio-quchnia.pl)

[www.tatus-kuchnie.eu](http://www.tatus-kuchnie.eu)



# iSALONI 2015

*Międzynarodowe Targi Salone del Mobile w Mediolanie są papierkiem lakmusowym dla najnowocześniejszych trendów wzorniczych. Mają przełożenie na wszystko, co znajdzie się latem i jesienią w sklepach.*



## CZYSZE PIĘKNO

Poszukując wspólnych cech tegorocznych wystaw, można odnieść wrażenie, że znaczenia nabrało piękno w swej czystej postaci. Estetyka i elegancja dyskretnie towarzyszą poszukiwaniu nowych trendów. Projektanci nie ograniczają się tylko do tworzenia produktów – swoimi produktami opowiadają historie o stylu życia i osobistym doświadczeniu. Wiele tych doświadczeń pochodzi z podróży, często z odległych miejsc. Wśród nich w tym roku jest Europa Północna, w pastelowych kolorach minimalizmu, wciąż obecna w pawilonach Salone del Mobile. Innym miejscem inspiracji dla 2015 roku jest Miami, ze swoim ozdobnym dekoratywizmem i maksymalizmem dalekim od kiczu. W sercu projektantów najpełniej zagościła Afryka. To, co etniczne, przekształca się łatwo w lokalne. Coraz częściej w projektach globalnych

rozpoznajemy idiomy i dialekty lokalnych projektantów. Tak jest w przypadku skandynawskiej szkoły projektowania, której wpływ widzimy coraz wyraźniej również we włoskich projektach.

W dyskusji o kulturze w 2015 roku szczególne miejsce zajmuje światło. Bieżący rok został uznany przez UNESCO za „rok światła”. Dają się zauważyć dwa trendy: pierwszy to maksymalna redukcja obudowy, w której główną rolę gra samo światło, zwykle pochodzące ze źródeł LED; drugi trend to poetyckie formy, szklane rzeźby, w których funkcja świecenia jest jakby dodana przy okazji.

Tekst i zdjęcia: Agata Słoma  
[www.omii.pl](http://www.omii.pl)

# Klimatyczna Prowansja

*Słońce, wrzosowiska, lawenda, smak trufli i wino – to nie brzmi jak zwykły szary poranek w Warszawie. Na szczęście dzięki pomysłowym aranżacjom wewnątrz możemy zamieniać własne cztery kąty w niezwykle apartamenty, przenoszące nas swoim klimatem do przepięknej południowej Francji.*

## ROMANTYCZNE KOLORY

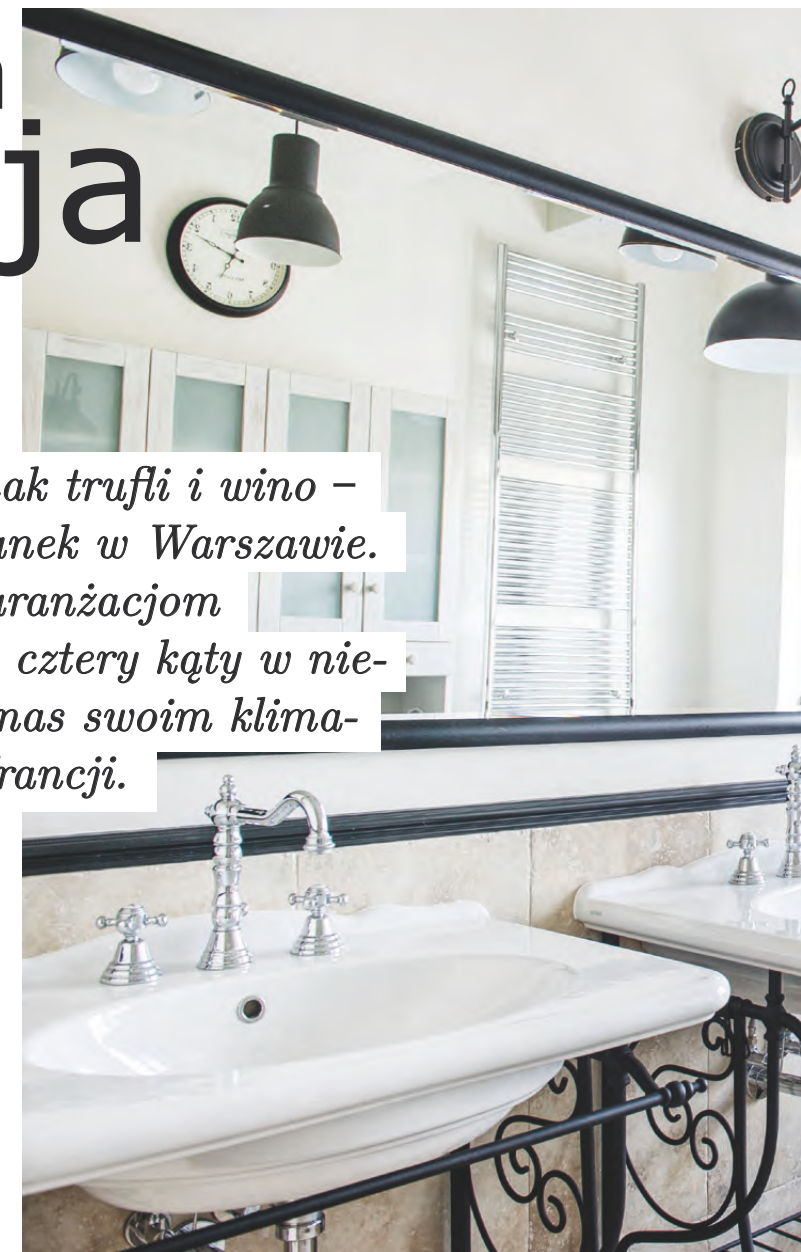
W stylu prowansalskim dominują jasne, najczęściej pastelowe kolory, nawiązujące do charakterystycznych dla regionu barw. Delikatny róż francuskich win, fioletowe odcienie pachnącej lawendy i wrzosowisk, czysta biel soli z półwyspu Camargue oraz ciepłe żółcienie południowego słońca – wszystkie te kolory pomagają w subtelny sposób rozjaśniać przestrzeń. Styl prowansalski obficie wykorzystuje drewno i kamień, których połączenie doskonale prezentuje się zwłaszcza przy dekoracjach podłóg. Charakterystyczny klimat w pomieszczeniach wprowadzają też widoczne belki sufitowe. Do wykończenia części powierzchni ścian warto również użyć malowanej cegły lub ceramiki, zwłaszcza tej ręcznie zdobionej.

## LAWENDOWA KĄPIEL

Styl prowansalski to doskonała propozycja wystroju nietuzinkowej łazienki. Płytkami, wykonanymi na przykład z trawertynu lub ceramiki, najlepiej pokryć część ścian narażoną na kontakt z wodą. Resztę powierzchni można ozdobić, stosując tynki strukturalne. Uroku dodadzą łazience także przecierane, jasne meble w stylu shabby chic oraz biała armatura z niezabudowaną wanną, najlepiej stojącą na ozdobnych nóżkach.

## UROKLIWE DODATKI

Na charakter wnętrza duży wpływ mają zawsze dodatki i dekoracje. W stylu prowansalskim są to przede wszystkim dobre gatunkowo, często zdobione motywami kwiatowymi tkaniny, z których wykonuje się zasłony, arrasy, parawany i tapicerkę



mebli. Do wykończenia tych ostatnich używa się też elementów z kutego żelaza, w postaci ozdobnych zawiasów lub uchwytów. Ten styl oddziałuje na wszystkie zmysły, ważna jest w nim więc obecność kwiatów i ziół, nie tylko jako motywów dekoracyjnych tkanin, ceramicznych doniczek i wazonów czy wiklinowych koszy, lecz także w postaci wypełniających wnętrza charakterystycznych zapachów, na przykład lawendy w łazience, a ziół prowansalskich w kuchni.

Delikatny urok prowansalskich aranżacji sprawdzi się zarówno w pomieszczeniach o nowoczesnym wystroju, jak i tych utrzymanych w bardziej tradycyjnej stylizacji. Stosując podstawowe cechy stylu z zakresu barw i materiałów, będziemy mogli stworzyć słoneczny azyl dopasowany do konkretnego pomieszczenia oraz indywidualnych preferencji.

Tekst: Anna Poprawska, dekoratorka wnętrz z portalu Homebook.pl



### *Kolekcja Hommage*

Nowa odsłona kolekcji to ceramika sanitarna z eleganckimi reliefami i dopasowane do niej meble łazienkowe. Szafka podumywalkowa ze szklanymi drzwiczkami i głębokimi szufladami to prawdziwa ozdoba łazienki. Ceramika sanitarna pokryta została innowacyjnym szkliwem CeramicPlus, które utrudnia osadzanie się nieczystości i ułatwia pielęgnację.

Szafka 685 x 750 x 540 mm - ok. 7700 zł, umywalka od ok. 2400 zł, VILLEROY&BOCH, [www.villeroy-boch.pl](http://www.villeroy-boch.pl)



### *Bateria Sinfonia*

Jej dyskretnie luksusowa i niezwykła rzeźbiarska forma została zaakcentowana chromowanym wykończeniem GROHE StarLight®. Baterie Sinfonia, łączące estetykę minionej epoki z najnowszą technologią, mają głowicę Carbodur, gwarantującą dożywotnią płynność i precyzję użytkowania.  
ok. 1350 zł, GROHE, [www.grohe.com](http://www.grohe.com)



### *Kosz z drewna i wikliny Zara Home*

Kosz na bieliznę z wyściółką z bawełny i szydełkową wstawką, z pokrywką. Wymiary: 40 x 40 x 45 cm.  
149 zł, ZARA HOME  
[www.zarahome.com](http://www.zarahome.com)



WWW.HOMEBOOK.PL/EG PROJEKT

### *Kinkiet Aberdeen black*

Nowoczesna lampa o prostej linii wzorniczej charakteryzująca się ciekawym światłem oraz niepowtarzalnym wyglądem. Minimalizm projektu sprawdzi się w komercyjnym wnętrzu i domowym zaciszu. Lampa dostępna w kolorze białym, szarzielonym oraz czarnym. 778 zł, MOMA STUDIO, [www.momastudio.pl](http://www.momastudio.pl)



### *Heksagon duży biały*

Czyste, ostre i klasyczne. Geometryczne sześciokąty nadające się do wnętrz nowoczesnych, ekologicznych. Spełnienie marzeń miłośników klasycznych „Metro Tile” lub pragnących przeżyć przygodę na 6th Avenue. 32,95 zł/plaster, RAW DECOR [www.mozaikowe.pl](http://www.mozaikowe.pl)



### *Wieszak łazienkowy z serii retro*

Wieszak wykonany z metalu w kolorze antycznej czerni, postarzonej z odcieniami miedzi. Idealny na ręczniki, szlafroki i inne przybory łazienkowe. 58 zł, DEKORACJA DOMU [www.dekoracjadomu.pl](http://www.dekoracjadomu.pl)



### *Dzbanek z kolekcji Pharmacy*

Szklany dzbanek o wymiarach 17,5 x 31 cm. 176 zł, INNE MEBLE, [www.innemeble.pl](http://www.innemeble.pl)

### *Płytki Lapideo 80 x 80 cm*

Płytki gresowa w imponującym formacie, nadająca pomieszczeniu wysmakowanie i szlachetność. Ozdobiona subtelnym rysunkiem kamienia w piaskowobłękitnym odcieniu, z widocznym kamiennym użyciem. ok. 265 zł/m<sup>2</sup>, CERAMSTIC [www.ceramstic.com](http://www.ceramstic.com)



# Powiew świeżości w Twojej łazience



interior  
innovation  
award  
2015  
Selection

*Geometryczna, nowoczesna i zmysłowa – tak w trzech słowach możemy opisać nową serię baterii łazienkowych KLUDI E2. Subtelny uchwyt, nieskazitelna forma wylewki i solidny korpus doskonale wpasują się we wnętrze Twojej łazienki.*



Najnowsze baterie umywalkowe KLUDI E2 zaprojektowano specjalnie z myślą o nowoczesnych wnętrzach. Do wyboru ścienne z dwoma długościami wylewki, a także stojące w czterech opcjach wysokości.



Baterie natryskowe i wannowe KLUDI E2 to idealne dopełnienie Twojej łazienki – strefy relaksu i wyciszenia. Delikatne, regularne kształty są prawdziwym ukojeniem dla zmysłów.



Kludi Armaturen Sp. z o.o.  
Ul. F. Kremsera 1  
45-533 Opole  
Tel. 77 456 40 84  
Fax 77 454 70 49  
Email: [info@kludi.pl](mailto:info@kludi.pl)  
[www.kludi.com](http://www.kludi.com)

● KLUDI ●

# Jak tu pięknie

*Chcesz stworzyć koło swojego domu urokliwe miejsce do wypoczynku, ale masz do dyspozycji tylko balkon lub mały taras? Nic straconego – takie przestrzenie urządzone z pomysłem pomieszczą sporo niezbędnych elementów, a ich nieduży rozmiar zapewni przytulność i poczucie bezpieczeństwa.*



### *Herbs*

Zestaw 4 doniczek w stojaku „Herbs”, wym.: 24 x 9 x 24 cm. 49 zł, BROSTE COPENHAGEN [www.westwing.pl](http://www.westwing.pl)



### *Lampion BAMBOO*

Wysokość 45 cm. 279 zł, HOUSE DOCTOR [www.scandiliving.pl](http://www.scandiliving.pl)



### *Eva Solo FIRE GLOBE*

Palenisko ogrodowe. 1312 zł, EVA SOLO, [www.designforhome.pl](http://www.designforhome.pl)

### *Poduszka CHILL&RELAX*

Poduszka z czarno-białym nadrukiem. 143 zł, HK LIVING [www.scandiliving.pl](http://www.scandiliving.pl)



Nie od dziś wiadomo, że jednym z najlepszych sposobów na pozbycie się zmęczenia i poprawienie nastroju jest kontakt z naturą. Dlatego tak popularne są różnorodne formy aktywności oraz błęgiego lenistwa na świeżym powietrzu. Niewiele osób może sobie pozwolić na codzienny wyjazd z dala od cywilizacji lub choć wyjście do parku, dlatego jeśli mamy taką możliwość – warto zaaranżować balkon lub taras w ten sposób, żeby móc na nim odetchnąć od trudów codzienności. Jeśli mamy do dyspozycji balkon w bloku, powinniśmy zaaranżować go tak, aby połączyć funkcję wypoczynkową z praktyczną (np. zostawić miejsce na rozłożenie suszarki). Chcąc otoczyć się zielenią, która nie zajmie wiele powierzchni, postawmy na rośliny w skrzynkach zawieszane na balustradzie. Można też zasadzić kwiaty pnące, którym umożli-

wimy rośnięcie po specjalnej kratce, dzięki czemu zyskamy „zieloną ścianę”. Mądrym wyborem będą składane krzesła, a ich wygląd ocieplą i urozmaicą poduszki.

Taras stwarza więcej aranżacyjnych możliwości, szczególnie na parterze – wtedy wizualnie może „przedłużyć” go dalsza część ogrodu. Jeśli mamy na tyle miejsca, warto rozważyć wybór wygodnej kanapy lub leżanki. Trikiem przy aranżacji mniejszej powierzchni jest postawienie ażurowych, kutych mebli i stolika ze szklanym blatem. Optycznie nie zabiorą one dużo miejsca. Jeśli chcemy otoczyć się roślinnością, zamontujmy na ścianie półki, na których ustawimy doniczki z kwiatami.

Tekst: Joanna Lubiniecka





**Leżak drewniany  
dwuczęściowy**

Składa się z dwóch odrębnych części: górnej oraz dolnej na nogi.  
1090 zł, DEKORACJA DOMU  
[www.dekoracjadomu.pl](http://www.dekoracjadomu.pl)



**Drewniana ławka**

Siedzisko to jednocześnie skrzynia. Idealna na werandę, do altany lub do kuchni.  
1190 zł, MIA HOME PASSION  
[www.miahome.pl](http://www.miahome.pl)



**Poduszka w kratę dwustronna**

Poduszka z wełny o pięknym wzorze w kratę, utrzymana w odcieniach szarości. Wymiary: 64 x 25 cm.  
134 zł, HK Living  
[www.nshome.pl](http://www.nshome.pl)



**Delia świetliki**

Ozdobna rola, jaką odgrywają na tarasie czy w ogrodzie, stworzy unikalną atmosferę i wprowadzi w krainę magii światła.  
98 zł/20 x 20 x 43 cm,  
88 zł/18 x 18 x 32 cm, BELL DECO  
[www.belldeco.pl](http://www.belldeco.pl)



RONDO





DESIGN FOR HOME



**Skagerak DRACHMANN**

Stół z drewna tekowego.

3853 zł, SKAGERAK, [www.designforhome.pl](http://www.designforhome.pl)



**Fotel z kolekcji Bloomingville**

Rattanowy, fotel z podłokietnikami, o miękkiej, giętej formie.

995 zł, NORTH & SOUTH HOME  
[www.nshome.pl](http://www.nshome.pl)



**Fotel bujak**

Wykonany z technorattanem, zawieszony na metalowym stelażu.

1290 zł, DEKORACJA DOMU  
[www.dekoracjadomu.pl](http://www.dekoracjadomu.pl)

IKEA



FABRYKA FORM



Fontanna „Szklana Kula”. Serce fontanny stanowi przezroczysta kula, z której woda łagodnie spływa do miski wykonanej ze stali nierdzewnej. Efektowne oświetlenie powoduje, że taka fontanna jest też bardzo atrakcyjnym elementem wystroju po zapadnięciu zmroku. od 9470zł, CHRONOS®  
[www.chronos.com.pl](http://www.chronos.com.pl)



Płyty tarasowe Soledo z linii Libet Impressio. Przypominająca naturalny kamień nawierzchnia o eleganckiej, szarej barwie stworzy idealny, minimalistyczny duet z intensywnym, kontrastującym kolorem mebli ogrodowych. 207,87 zł/m<sup>2</sup>, LIBET, [www.libet.pl](http://www.libet.pl)

# CHRONOS®

KAMIENNE DEKORACJE OGRODÓW

*Niepowtarzalna kolekcja ogrodowych dekoracji z kamienia, metalu i szkła*



*fontanna „Szlana Kula”, aranżacja przestrzeni – Gardenarium*



*fontanny • ławki • postumenty • wazy • kwietniki • rzeźby ogrodowe • zegary słoneczne*

Odwiedź ekspozycję, zamów katalog.



Helmar Sp. z o.o., 05-806 Komorów, Lipowa 4, tel/fax 22 758 03 86; 607 457 145 do 7

WWW.CHRONOS.COM.PL

# Moc KONTRASTU

*Kontrastowe zestawienie czerni i bieli to ponadczasowy standard aranżacyjny, chętnie wykorzystywany przez dekoratorów, projektantów i architektów przestrzeni. To uniwersalne połączenie stało się również inspiracją dla firmy Libet do stworzenia najnowszej kolekcji kostek szlachetnych Decco Monocolor.*



## OGRODOWA SZACHOWNICA

Nowa kolekcja kostek Libet, bazująca na kontrastowym zestawieniu kolorystycznym, to ukłon w stronę wielbicieli stylowych i ponadczasowych rozwiązań. Wybór pergaminowej bieli i antracytu jako motywu przewodniego nawierzchni wokół domu pozwala bowiem nie tylko w prosty sposób osiągnąć elegancji efekt wizualny, ale również stanowi sprawdzoną metodę na uniknięcie aranżacyjnego chaosu. Prostokątna płyta Innovatio o strukturze szcztokowanego betonu i wymiarach 20 x 80 x 8 cm znakomicie sprawdzi się w nieco surowym, modernistycznym i industrialnym otoczeniu. Wykorzystać ją można do wytyczenia ciągów komunikacyjnych, jako pokrycie tarasu lub też element rozdzielający strefę zieleni od części rekreacyjnej. Przeciwnieństwem dużej płyty Innovatio wydaje się być filigranowa kostka Pepito o bokach mierzących po 10 cm. Produkt ten stanowi ciekawą alternatywę dla kostek granitowych, a przy tym, z uwagi na delikatną formę i mocny, antracytowy kolor, pozwala na tworzenie oryginalnych wzorów w obrębie nawierzchni. Kostkę Pepito warto połączyć np. z przypominającymi staromiejski bruk, zróżnicowanymi pod względem rozmiarów elementami Stone Road czy też prostą kostką Quadra. Jeszcze ciekawszy efekt osiągnąć można poprzez zestawienie nie tylko różnych form kostek, ale także mieszając białe elementy z tymi w kolorze antracytowym.

## CZARNO-BIAŁE OBLICZE NATURY

Nowa kontrastowa kolekcja to również oryginalne elementy inspirowane naturą. Doskonałym przykładem jest nowość w postaci czterech z pozoru całkowicie odmiennych form modelu Cadena ECO. Innowacyjny, organiczny kształt pełnych i ażuro-

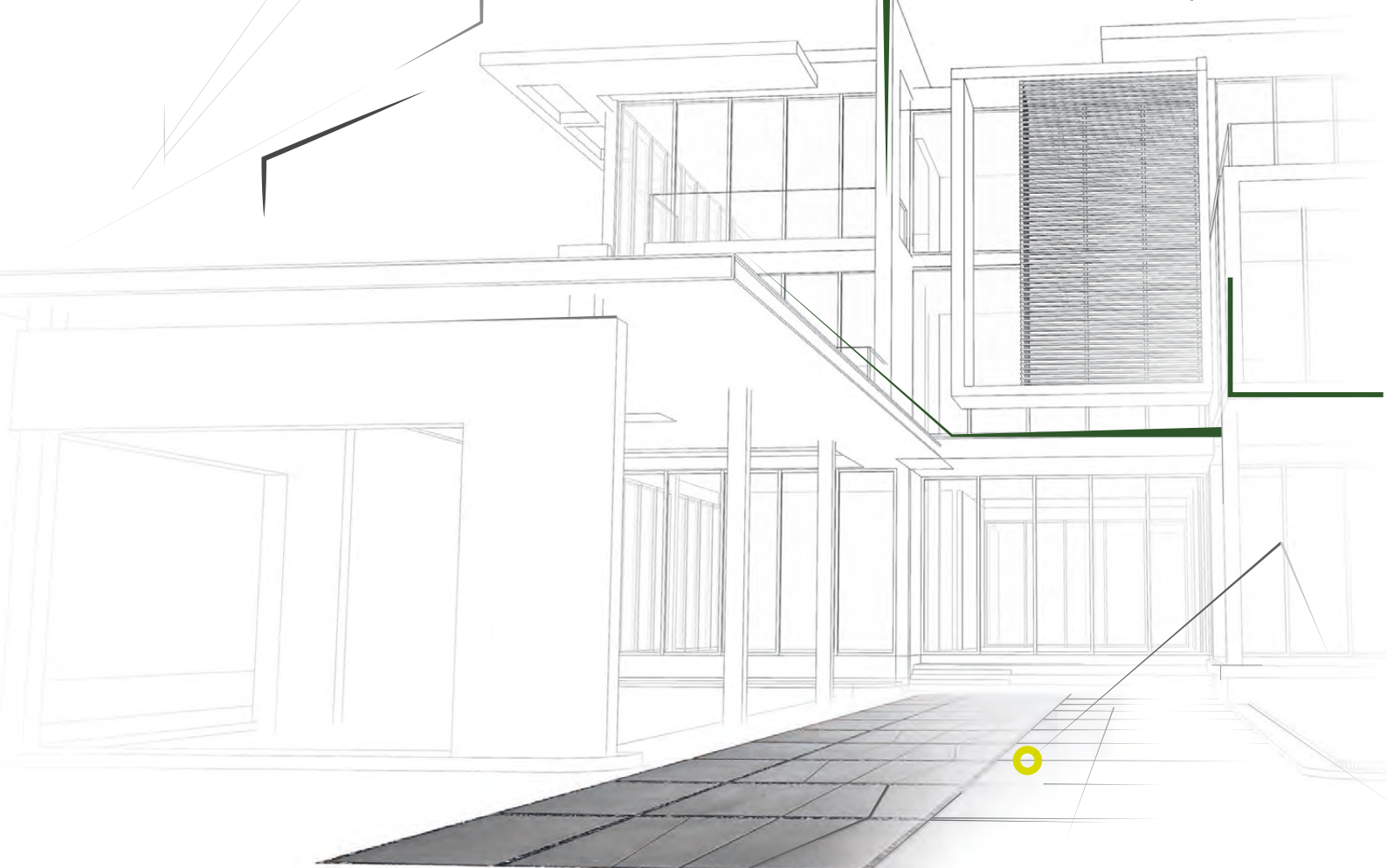


ARTYKUŁ SPONSOROWANY

wych kostek doskonale ze sobą współgra i umożliwia stworzenie ciekawej nawierzchni. Podobnie jest w przypadku sprawdzonych rozwiązań, takich jak Stream Line czy Iberia, które zyskały nowe, antracytowe oblicze. Warto zaznaczyć, że ażurowe elementy to nie tylko sposób na dodanie przestrzeni wokół domu niezwyklej lekkości, ale także rozwiązanie umożliwiające tworzenie fantastycznych kompozycji utrzymanych w duchu eko - wystarczy wypełnić wolne powierzchnie trawą lub grysem. Kwestie ekologiczne stały się inspiracją do stworzenia kostek Vertigo i Vertigo Lungo. Każdy z tych elementów posiada duże odstępniki, które doskonale odprowadzają wodę do gruntu, dzięki temu pozwalają na stworzenie powierzchni biologicznie czynnej. Oba warianty dostępne są zarówno w kolorze pergaminowej bieli, jak i głębokiej barwie antracytovej.

**Libet**

# ZMIEŃ SWÓJ STANDARD NA **PREMIUM**



Zapraszamy do punktów sprzedaży Libet Platinum.  
Adresy dostępne na stronie [www.libet.pl/gdzie-kupic](http://www.libet.pl/gdzie-kupic)



# Steruj cieniem

*To, że w lecie warto zadbać o zacienienie tarasu i balkonu, pozostaje poza wszelką dyskusją. Mocne, często rażące i niebezpieczne dla zdrowia promienie słoneczne potrafią skutecznie uprzykrzyć każdą, nawet najwspanialszą biesiadę. Wybór odpowiedniego zadaszania nie jest jednak tak prosty, jak by się mogło wydawać.*



Żagiel przeciwsłoneczny Coolfit, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



NESLING



NESLING



NESLING

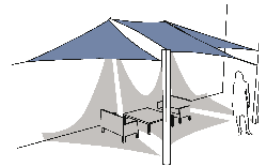
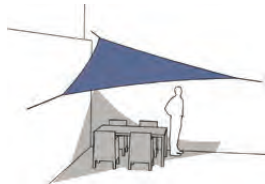
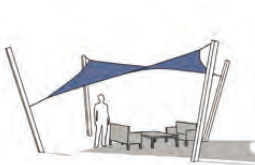
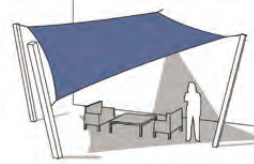
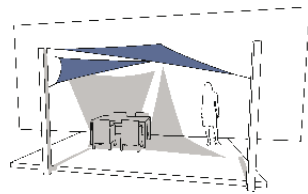
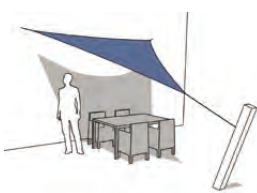
## BUDUJ ATMOSFERĘ

Obecnie tarasy i balkony stanowią nieodłączną część domu czy mieszkania. Spełniają wiele funkcji użytkowych, a nie rzadko stają się centralnymi miejscami letnich spotkań, grillowania i party na świeżym powietrzu. Ich aranżacja nie może być więc przypadkowa. Musi być nie tylko praktyczna i komfortowa, ale też modna, ciekawa, sprzyjająca budowaniu doskonałej atmosfery. To, z jakich materiałów wykonana jest zabudowa tarasu czy balkonu, bezpośrednio przekłada się na jego odbiór jako całości.

## ZŁAP SŁONCE W ŻAGLE!

Proste, nudne daszki czy nieatrakcyjne parasole powoli odchodzą do lamusa tarasowych elementów wyposażenia. Na rynku pojawiają się coraz ciekawsze, oryginalniejsze produkty, szturmem podbijające sklepowe półki i serca konsumentów. Hitem sezonu jest zacienianie balkonów lub tarasów za pomocą... żagli. Dostępne w wielu kolorach, formatach i rozmiarach stanowią doskonałą alternatywę dla tradycyjnych sposobów zadaszania. Prosty system montażu pozwala na dowolną aranżację przestrzeni i dostosowy-





**Właściwie dobrany rozmiar i kształt żagla pozwala tworzyć niepowtarzalne zacienienie na tarasie czy balkonie. Warto więc przeanalizować miejsce, w którym planujemy zainstalować żagiel, by w maksymalny sposób spełniał swoje funkcje.**



**Warto też zwrócić uwagę na elementy montażowe oferowane przez producentów - najlepiej, by były wykonane z najwyższej jakości stali nierdzewnej. Długa, co najmniej 5-letnia gwarancja na produkty to również niemały atut.**

wanie zadania do panujących warunków pogodowych. Żagle można mocować do ścian budynku lub do specjalnie przystosowanych słupów, dostępnych w zestawach montażowych, dzięki czemu można je umiejscowić w dowolnym

miejscu w ogrodzie. Występują w formie kwadratów lub różnowymiarowych trójkątów, w wersji przeciwsłonecznej lub wodoodpornej. Stanowią więc świetną ochronę nie tylko przed promieniowaniem UV, ale i deszczem.



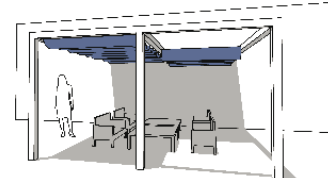
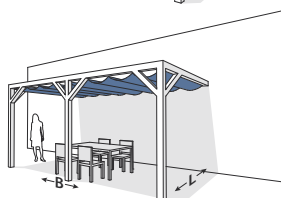
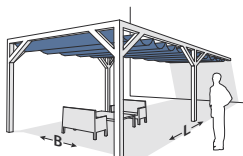
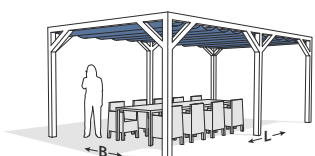
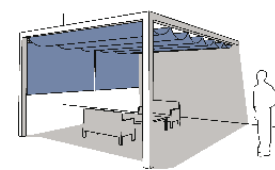
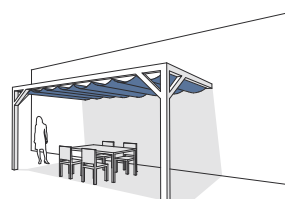
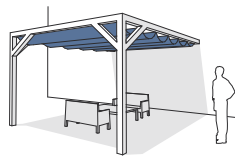
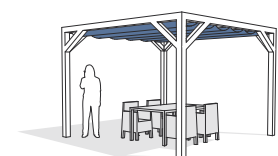
Roleta rzymska pozioma Coolfit, pergola Nesling i roleta pionowa Coolfit, NESLING, www.nesling.pl

Pergola wolnostojąca

Pergola ścienna 1

Pergola ścienna 2

Pergola podwójna i z roletą pionową



**Pergola nie musi być wolnostojąca, równie dobrze można dostawić konstrukcję do budynku, wykorzystując istniejące możliwości aranżacyjne.**

### TARAS MODNIE ZAARANŻOWANY

Marzysz o enklawie w centrum ogrodu, miejscu, w którym będziesz mógł się zrelaksować, odpocząć? Prywatnej strefie skąpanej w słońcu, a jednocześnie subtelnie od niego osłoniętej? Doskonałym rozwiązaniem może się w takim przypadku okazać pergola – specjalna drewniana konstrukcja, do której można mocować pionowe i poziome rolety, tworząc dowolną, ulubioną aranżację. Pergola może być wolnostojąca lub dostawiona do budynku, dzięki czemu świetnie sprawdzi się zarówno jako element dekoracyjny przydomowych tarasów, jak i główny aktor ogrodowej przestrzeni. Jej montaż jest dziecinnie prosty, wszystkie elementy są tak skonstruowane i dopasowane, by z ich skręceniem poradził sobie nawet największy amator.

Doskonałym uzupełnieniem pergoli są rolety: rzymskie poziome i pionowe. Wykonane są z mocnego materiału HDPE z filtrem UV, który blokuje do 95% szkodliwych promieni UV. Występują w wielu kolorach i dowolnych rozmiarach,

dzięki czemu bez problemu można je dopasować do pergoli i tarasowej kolorystyki. Co więcej, rolety pionowe doskonale sprawdzą się jako element osłaniający od słońca nie tylko w pergolach, ale i w altanach, ogrodach zimowych i innych ogrodowych konstrukcjach.

### POSTAW NA JAKOŚĆ!

Gdzie jak gdzie, ale w ogrodzie – miejscu narażonym na stałe działanie czynników atmosferycznych – wszelkie elementy wyposażenia powinny być nie tylko funkcjonalne, ale i niezwykle wytrzymałe. Dotyczy to zarówno trwałości kolorów, kształtów, jak i jakości wszystkich materiałów. Warto więc stawiać na najlepsze produkty przeciwsłoneczne, ale też chroniące przed deszczem i wiatrem. Dobrze też zwrócić uwagę na długość okresu gwarancji producenta. Im jest on dłuższy, tym większa pewność, że na swym balkonie lub tarasie zainstalujemy nie tylko atrakcyjne, designerskie, ale i funkcjonalne i trwałe produkty.

# STERUJ CIENIEM



Roleta pionowa Coolfit, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



Roleta pionowa Coolfit, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



### **Jak dokonać wyboru?**

Planując sposób zadaszenia tarasu lub balkonu, warto wziąć pod uwagę kilka ważnych czynników. Poszczególne elementy powinny być dekoracyjne, funkcjonalne, trwałe i bezpieczne, chroniące przed szkodliwymi promieniami UV. Najlepiej, jeśli (tak jak produkty Nesling) będą wykonane z mocnego materiału HDPE z filtrem UV, który blokuje do 95% szkodliwych promieni. Warto też zwrócić uwagę na jakość wykonania elementów oraz nieskomplikowany i szybki montaż. Nie mniej ważny jest innowacyjny, niepowtarzalny design produktów, które pozwolą stworzyć wyjątkowe miejsce relaksu i odpoczynku na świeżym powietrzu.

**Robert Dziobak, NESLING**

[www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)

**Chcesz zostać naszym  
profesjonalnym przedstawicielem?  
Skontaktuj się z nami.**

## NESLING.PL

**e-mail: [bok@nesling.pl](mailto:bok@nesling.pl)  
infolinia: 530 509 110**

# IDEA + forma

*Wyszukane formy, nowoczesne materiały i funkcjonalność to synonimy oryginalnych dodatków, których nie może zabraknąć w stylowym wnętrzu.*



### Flokowane listwy ApplyFlock

Listwy pokryte flokiem cechuje wyjątkowa estetyka, a przy tym wysoka jakość. Są bardzo wytrzymałe, odporne na zabrudzenia, nie przyciągają kurzu i pasują do każdego rodzaju podłogi.

od 9,50 do 30 zł netto/m.b., APPLY FLOCK  
[www.applyflock.com](http://www.applyflock.com)



### Roleta rzymska Capri z kolekcji Comics

Nowoczesna i niezwykle praktyczna ozdoba okna. Do wyboru ponad 500 tkanin, zaciemnia pomieszczenie, chroni przed promieniami słonecznymi, prosta w montażu. Rolety rzymskie szyte na wymiar pod konkretne zlecenie klienta wg projektu, termin realizacji do 7 dni roboczych.

DEKORIA, [www.dekoria.pl](http://www.dekoria.pl)



### Lampa kolekcji Iroko IV7285-1

Wykonana ze szklanego klosza o ciekawej strukturze oraz drewnianej podstawie. Całość doskonale współgra i stanowi ciekawy motyw dekoracyjny.

845 zł, LUDWIK STYL  
[www.ludwikstyl.com](http://www.ludwikstyl.com)



### Dwuskrzydłowy balkon dachowy VELUX GDL Cabrio

Dolny element ze zintegrowanymi barierkami po podniesieniu tworzy niewielki balkon, górny można uchylić do 45°. Uw=1,2 W/m²K. Z drewna naturalnego lub pomalowanego na biało, laminowanego warstwowo. Szyba dwukomorowa, wypełniona argonem. Sz.: 94 lub 114 cm, wys.: 252 cm.  
VELUX, [www.velux.pl](http://www.velux.pl)



### Nowy komfort snu!

Materac Janpol Demeter to nowy komfort snu. Lateksowy wkład pochłania kurz i alergeny oraz ułatwia przepływ powietrza. Średni stopień twardości i 7 stref profilowania pozwalają dostosować się do anatomii ciała. Pokrowiec lato-zima daje możliwość dostosowania materaca do temperatury ciała.

od 1006 zł (80 x 200 cm), FABRYKA MATERACY  
JANPOL, [www.janpol.pl](http://www.janpol.pl)



### Dobra noc z Erebu Dream

Dwustronny, kieszeniowy materac Erebu Dream to rozwiązanie dla osób z problemami kręgosłupa. Ma on wkład z płyt kokosowych. Dzięki niemu zapewnia odpowiednie podparcie ciała na całej długości. Dodatkowo obecna we wkładzie pianka termoelastyczna idealnie dopasowuje się do kształtów ciała.

od 1149 zł (80 x 200 cm), FABRYKA MATERACY  
JANPOL, [www.janpol.pl](http://www.janpol.pl)

śpij wygodnie  
żyj aktywnie!



#### **Materac Hypnosis**

Wśród materacy piankowych wyróżnia się Hypnosis. Wszystko za sprawą wyjątkowego wypełnienia: 16-centymetrowej warstwy innowacyjnej pianki „Pantera” z dodatkami naturalnych olejów słonecznikowych. Pionowa perforacja pianki zapewnia odpowiednią cyrkulację powietrza, a konturowe nacięcia umożliwiają lepsze dopasowanie się do kształtów ciała. „Pantera” jest niezwykle wytrzymała na deformację i utratę twardości, co potwierdza aż 7-letnia gwarancja udzielona przez producenta. Cena: od 1403 zł

#### **Materac Andromeda**

Materac został wykonany w systemie kieszeniowym – multipocket, co oznacza zwiększoną gęstość rozmieszczenia sprężyn: aż 500 na 1 m<sup>2</sup>. Gwarantuje to lepsze dopasowanie się materaca do kształtów ciała oraz zwiększenie trwałości konstrukcji. Obustronna 2 cm warstwa lateksu nie wchłania kurzu, a także zapobiega rozwojowi bakterii i drobnoustrojów. Materac posiada pozytywną opinię ośrodków rehabilitacyjnych, dzięki czemu można go kupić z obniżoną, 8% stawką podatku VAT na wyroby medyczne. Cena: od 871 zł

#### **Materac Dejmos**

Rehabilitacyjny materac Dejmos to inwestycja, która przez wiele lat zapewni maksymalny komfort snu. Wypełnienie z pianki wysokoelastycznej HR30 zapewnia stabilne i wygodne podparcie dla kręgosłupa. Dodatkowo Dejmos został obustronnie obłożony 6-centymetrowym wkładem z pianki termoelastycznej, która zwiększa swoją elastyczność wraz ze wzrostem temperatury. Dzięki temu materac idealnie dopasowuje się do kształtów naszego ciała, zapewniając odpowiednio rozłożone punkty nacisku. Cena: od 1073 zł

#### **Materac Erebu Dream**

Erebu Dream to wyjątkowa propozycja na rynku materacy. Wyróżnia go wysokość – aż 25,5 cm wysokości oraz niestandardowe połączenie surowców: sprężyny kieszeniowej, kokosu i pianki termoelastycznej. Sprawia ono, że kręgosłup uzyskuje idealne warunki odpoczynku. Sprężyna kieszeniowa w połączeniu z płytami kokosowymi zapewnia odpowiednio sztywne podparcie, natomiast warstwy pianki termoelastycznej, które pod wpływem nacisku i ciepła idealnie dopasowują się do ułożenia ciała, gwarantują przyjemny efekt otulenia. Cena: od 1149 zł

#### **Materac Rea**

Do konstrukcji materaca Rea wykorzystano aż 1000 sprężyn na m<sup>2</sup>, w systemie „Zigarre”, co sprawia, że doskonale dopasowuje się on do kształtów i ułożenia ciała, gwarantując najwyższy z możliwych komfort użytkowania. 4-centymetrowe warstwy lateksu i pianki termoelastycznej sprawiają, że jest wyjątkowo przyjazny dla kręgosłupa. Sprawdzi się także w sypialni alergików. Zastosowane w materacu sprężyny kieszeniowe minimalizują efekt falowania. Cena: od 1934 zł

#### **Materac Vita**

Naturalnie najlepszy. Lateksowy materac Vita, stworzony w większości z naturalnych składników, zapewnia rzeczywistą ulgę dla kręgosłupa. Charakteryzuje się wysoką elastycznością, co sprawia, że idealnie przystosowuje się do kształtów naszego ciała. Dzięki zaawansowanej technologii materac zapewnia także doskonałą higroskopijność oraz cyrkulację powietrza, co przekłada się na zdrowy i spokojny sen. Cena: 2195 zł netto





### Grzejnik „Palma”

Nowy grzejnik firmy Enix, po mistrzowsku łączy funkcjonalność, atrakcyjne wzornictwo i dobroczynne właściwości chromoterapii. Rozpięta na boki, z ramionami ułożonymi w nieregularnych wysokościach, a do tego pięknie scalona z oświetleniem sprawia, że grzejnik staje się niebanalną ozdobą wnętrza. Za pomocą pilota użytkownicy mogą też zmieniać kolor światła korony. Wymiary: 668 x 246 x 1886 mm, ciśnienie: 8 barów, moc: 494 W.

ENIX, [www.enix.pl](http://www.enix.pl)



### Betonowa dekoracja 3D Set

Sześciokątna dekoracja Set przywodzi na myśl plaster miodu uwięziony w betonowym odlewie. Wzory 3D załamują promienie światła padające na płytki, wywołując wrażenie gry światła. Układając dekory na ścianie, możemy otrzymać indywidualne i niepowtarzalne zestawienia. Niewielki rozmiar sześciokątów umożliwia ich dopasowanie do wymagających powierzchni. Po odpowiedniej impregnacji zastosować je można też w łazience.

ok. 320 zł/m<sup>2</sup>, MORGAN & MÖLLER  
[www.morgan-moller.com](http://www.morgan-moller.com)



### Lampa Arabesque

Projekt znanej i cenionej marki włoskiej Cangini&Tucci, która od ponad 50 lat tworzy oryginalne, piękne projekty oświetlenia. Lampa Arabesque wykonana jest z ręcznie modelowanego szkła. Nadaje wnętrzu zwiewnego, artystycznego charakteru.

7475 zł, CANGINI&TUCCI, [www.luminosfera.pl](http://www.luminosfera.pl)



### Narnya

Wysokie, stalowe, bardzo smukłe i eleganckie donice NARNYA. Design: Albino Celato.

Donice dostępne są w 3 wysokościach. od 2240,00 zł, DECASTELLI  
[www.sklep.hydroponika.pl](http://www.sklep.hydroponika.pl)



### Grigio donica wysoka A,B,C

Stylowe, eleganckie, wysokie donice w kolorze grafitowym to idealne uzupełnienie ogrodu, tarasu, a nawet salonu. Po odwróceniu donica może pełnić funkcję postumentu.

438 zł/42 x 42 x 90 cm, 284 zł/32,5 x 32,5 x 61,5 cm, 218 zł/24 x 24 x 47 cm  
BELLDECO, [www.belldeco.pl](http://www.belldeco.pl)



### Lampa stołowa Freysa

Lampa Freysa jest produktem marki własnej z kolekcji Lampenwelt.com. Wyposażona w 3-stopniowy ściemniacz dotykowy, może w razie potrzeby regulować swoją jasność. Jej ekskluzywny wygląd szybko przyciąga wzrok, piękny jest także obraz światła. Wbudowane żarówki LED są produktem markowym firmy Epistar i wytwarzają jasne światło, przy czym zużycie energii nie jest zbyt wysokie, dzięki charakterystyce nowoczesnych żarówek LED.

816,90 zł (cena promocyjna),  
LAMPENWELT.COM, [www.lampy.pl](http://www.lampy.pl)



### Presto – łączymy inteligentnie

System PRESTO to jeden z najnowocześniejszych systemów sterowania budynkiem, który stale może czuwać nad bezpieczeństwem twojego domu. System nadzoruje funkcjonowanie wielu urządzeń i instalacji oraz potrafi zabezpieczyć twój dom przed niepożądanymi skutkami ich działania, jednocześnie informując o tym nieobecnych mieszkańców. PRESTO to również wygodne sterowanie m.in. roletami, oświetleniem, ogrzewaniem, gniazdam i wtyczkowymi czy też definiowanie stref chronionych. System PRESTO to gwarancja bezpieczeństwa i komfortu.

OSPEL, [www.ospel-presto.pl](http://www.ospel-presto.pl)



## seria **kier**

### **Kieruj się jakością**

Seria Kier to nowoczesne produkty kompaktowe. Komponowanie rozwiązań elektroinstalacyjnych dzięki temu jest bardzo proste, a dostępny asortyment pozwoli tworzyć wnętrza wyposażone we wszystkie udogodnienia. Zdecydowany, nowatorski kształt w połączeniu z intrygującymi wzorami podświetleń, na pewno znajdzie uznanie u Klientów. Kier to najwyższa jakość, której zawsze można być pewnym, wybierając produkty polskiego producenta OSPEL.



Z.S.E. OSPEL S.A., ul. Główna 128,  
Wierbka 42-436 Pillica  
tel./fax: 32 67 37 106 do 110,  
fax: 32 75 08 499,  
e-mail: office@ospel.com.pl

[www.ospel.com.pl](http://www.ospel.com.pl)

[www.facebook.com/OspelIdealnePolaczenie](http://www.facebook.com/OspelIdealnePolaczenie)



# IDEA + forma

*W kuchennej przestrzeni funkcjonalność powinna iść w parze z designem. Nowoczesne baterie, okapy, sprzęt AGD oferują to niezwykle 2 w 1.*



### Kuchnia Nolte Contour Lack

Wyjątkowo zaaranżowana kuchnia całkowicie dostosowuje się do potrzeb jej właścicieli — z dużą ilością miejsca na ulubione przedmioty oraz na wielofunkcyjne meble, które w kreatywny sposób mogą zmieniać swoją funkcję. Kolorowe regały podkreślają oryginalny charakter aranżacji oraz indywidualizm mieszkańców.  
NOLTE, [www.nolte-rzeszow.pl](http://www.nolte-rzeszow.pl)



### Bateria KWC ZOE

Efektowna i pełna nowinek technologicznych KWC ZOE to więcej niż bateria — to wielofunkcyjne urządzenie. Ma innowacyjną głowicę ceramiczną, perlator Neoperl Cascade z elastycznym sitkiem KWC JETCLEAN oraz technologię LUMINAQUA® LED, która podświetla strumień wody.  
3199 ZŁ, FRANKE, [www.franke.pl](http://www.franke.pl)



### Tab

Propozycja okapu do małej kuchni, w której kolor i faktura materiału będą odgrywały zasadniczą rolę. Do wyboru aż pięć kolorów szkła, stal inox lub stal lakierowana na biało, czarno, czerwono lub seledynowo. Dostępny jest w wersji przyścienniej 60 cm oraz 80 cm.  
od 3399 zł, FALMEC  
[www.falmecpolska.pl](http://www.falmecpolska.pl)



### KLUDI L-INE S

Jednouchwytywa bateria kuchenna. Wyciągana, obrotowa wylewka (360°). Kolor: chrom/czarny mat (w ofercie również chrom/biały mat oraz chrom).  
od 1214 zł, KLUDI, [www.kludi.com](http://www.kludi.com)



### Piekarnik do zabudowy HB38G4580

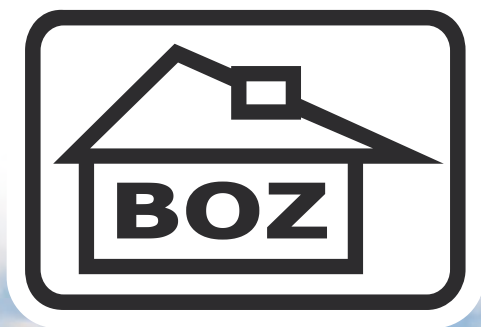
Piekarnik klasy Premium do zabudowy o wysokości 60 cm, z wyświetlaczem TFT i programami automatycznymi cookControl 68, które pomagają uzyskać doskonałe rezultaty pieczenia. 14 rodzajów grzania, m.in. góra/dół, grzanie dolne, termoobieg 3D plus, Variogrill, gotowanie w niskich temperaturach, hydroBaking.  
SIEMENS, [www.siemens-home.pl](http://www.siemens-home.pl)



### Okap Franke Maris UP&DOWN

Okap jest łatwy w obsłudze, bardzo cicho pracuje. Na biegu minimalnym osiąga 48 dB (A). Wyposażono go w nową generację silników Radical, sterowanie Touch Control oraz pilot radiowy w komplecie. Ma 4 biegi, w tym intensywny, na którym może oczyścić do 430 m<sup>3</sup> powietrza w ciągu godziny.  
10 999 zł, FRANKE, [www.franke.pl](http://www.franke.pl)





[www.boz.pl](http://www.boz.pl)

- największa, nowoczesna ekspozycja,
- unikalne kolekcje na wyłączność,
- regularne szkolenia w kraju i za granicą
- wyjazdy na targi
- korzystne warunki współpracy



## SALON ŁAZIENEK BOZ

ul. Geodetów 3, 35-328 Rzeszów

**Anna Rozborska** | kom. 605 092 249  
rozborska.anna@boz.pl

**Jerzy Dzedzic** | kom. 605 090 374  
dziedzic.jerzy@boz.pl

# BOZ

d e s i g n

# nowa ekspozycja mebli



**BOZ design** (Centrum Ceramiki BOZ 1p.)  
ul. Geodetów 4  
35-328, Rzeszów

Tel.: 17 850 03 42  
Tel.: 665 652 040  
e-mail: [design@boz.pl](mailto:design@boz.pl)

# NATUZZI

ITALIA

# IDEA + forma

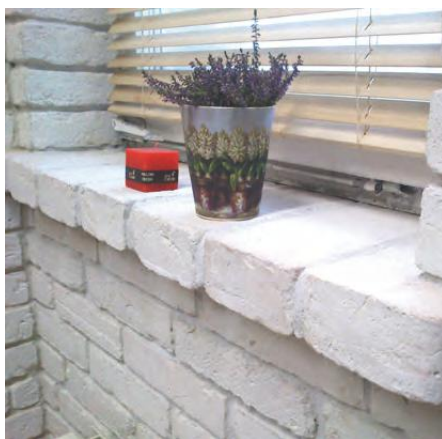
*Urządzając najważniejsze miejsce w domu, warto wykorzystać ponadczasowe i szlachetne materiały, będące gwarantem aranżacyjnej satysfakcji.*



### Kuchnia Nolte Frame Lack

Fronty ramowe, elementy witrynowe i blok kuchenny z granitowym blatem kreują nostalgiczny klimat wsi, który znajduje swoje odzwierciedlenie w kontrastowej koncepcji kolorystycznej — podczas, gdy wersje podstawowe są utrzymane w czerni, bieli i szarości, pojedyncze kolorowe akcenty nadają przestrzeni świeżość.

NOLTE, [www.nolte-rzeszow.pl](http://www.nolte-rzeszow.pl)



### Stara Cegła Parapetowa

Do parapetów zewnętrznych i wewnętrznych. Wymiary płytki stopnicowej, część górna: szer. ok. 13,5 cm, dł. ok. 27 cm, grubość 3,5 cm. Wymiary części czołowej: wys. 6,5 cm, szer. 13,5 cm, grubość 3,5 cm. W ofercie także płytki przedłużające parapety oraz płytki skrajne.

78,75 zł/m.b., ELKAMINO DOM  
[www.elkaminodom.pl](http://www.elkaminodom.pl)



### Cube Neon

Wyposażony w komorę pośrednią pochłaniania, czyli system zwiększający skuteczność zasysania oparów. Już na drugim biegu urządzenie jest w stanie pochłoniąć i przefiltrować opary z przednich palników. Model dostępny w trzech kolorach: szary, zieleń, pomarańcz.

2999 zł, CIARKO DESIGN  
[www.sklep.ciarkodesign.pl](http://www.sklep.ciarkodesign.pl)



### Płytki Sol White Island

Płytki ceramiczne nadające wnętrzą niepowtarzalny charakter. Dekoracyjny wzór w jasnej kolorystyce to ciekawy sposób na wykończenie ściany w kuchni, pokoju czy salonie. Ręcznie wykonywane ze 100% naturalnej gliny, dzięki czemu zachowana zostaje prawdziwa faktura materiału.

30 szt./m<sup>2</sup>, 15,90 zł/szt., REIS CERAMICS  
[www.reisceramics.com](http://www.reisceramics.com)



### Piwnice na wino

Spiralna piwnica, służąca do przechowywania wina lub jako spiżarnia stanowi niepowtarzalny element wystroju wnętrza. Betonowe moduły wokół schodów pełnią rolę półek, wejście stanowią zamontowane w podłodze drzwi. Piwnica spiralna może być zainstalowana w każdym domu, również zamieszkanym budynkiem, a jej montaż zajmuje 9 dni.

[www.piwnicanawino.pl](http://www.piwnicanawino.pl), [www.spiralcellars.com](http://www.spiralcellars.com)



### Stół Casa, krzesła Annet

Klasyczny stół z litego drewna dębowego — do wyboru dwanaście rodzajów wybarwień. Krzesła tapicerowane, z drewnianymi nogami. Firma oferuje szeroki wachlarz materiałów obiciowych w różnorodnych kolorach oraz obicia skórzane.

JADIK, [www.jadik.pl](http://www.jadik.pl)



# URODZIWA I PRAKTYCZNA

„Palma” to nowy grzejnik firmy Enix, który po mistrzowsku łączy funkcjonalność, atrakcyjne wzornictwo i dobroczynne właściwości chromoterapii.



Enix Sp. z o.o.  
ul. Domagały 1  
30-841 Kraków  
tel./fax: 12 653 53 36

# IDEA + forma

*Minimalizm w łazience to idealne rozwiązanie dla małych przestrzeni – optycznie powiększy pomieszczenie; nada mu nowoczesny charakter.*



### Kolekcja Lines

Fronty mebli łazienkowych Lines zdobią intrygujące, przecinające się w pionie i poziomie frezowane linie, które swą kontynuację znalazły na lustrze z energooszczędnym z oświetleniem LED.

1931 zł/szafka pod umywalkę 80 cm (wraz z umywalką), 676 zł/słupek wysoki, 738 zł/lustro LED, DEFRA, [www.defra.pl](http://www.defra.pl)



### MELIA - ME4

Kabina półokrągła z drzwiami dwuczęściowymi. Szkło bezpieczne hartowane 8 mm w standardzie pokryte polimerową powłoką Aquaperle. Drzwi otwierane na zewnątrz i do wewnątrz z systemem unoszenia drzwi w momencie otwierania.

od 8000 zł netto, SANSWISS  
[www.sanswiss.pl](http://www.sanswiss.pl)



### Flokowane listwy ApplyFlock

Listwy pokryte flokiem cechuje wytrzymałość, odporność na ścieranie, zabrudzenia, antystatyczność i wysoka jakość – ich bazą są listwy firmy Doellken. Nieograniczona gama kolorów pozwala dobrać je do najrozmaitszych aranżacji wnętrz.

od 9,50 do 30 zł netto/m.b., APPLY FLOCK  
[www.applyflock.com](http://www.applyflock.com)



### Arabeska mała biała

Mieszanka sztuki i rękodzieła. Łączy tradycje projektowe z Maroka i Francji. Tradycyjny graficzny wzór doskonale odnajduje się we współczesnym designie. Jej kształty doskonale nadają się do niepowtarzalnych wnętrz w pałacach, stylowych rezydencjach, jak i we wnętrzach nowoczesnych.

32,95 zł/plaster, RAW DECOR  
[www.mozaikowe.pl](http://www.mozaikowe.pl)



### Kolekcja Murcia

Kompaktowa forma oraz ciekawe wzornictwo mebli łazienkowych Murcia to atuty tej kolekcji. Meble wyposażono w nowoczesne systemy DefraSoftClose oraz DefraPlatinum. Dopelnieniem kolekcji jest szeroki wybór umywarek ceramicznych i konglomeratowych w różnych rozmiarach.

1636 zł/szafka pod umywalkę w rozmiarze 60 cm (wraz z umywalką), 824 zł/słupek wysoki, DEFRA, [www.defra.pl](http://www.defra.pl)



### Steinberg seria 240

Kolekcja armatury łazienkowej stworzona we współpracy z projektantem Michaeliem Schneiderem. Seria 240 łączy surowy, przemysłowy charakter z kanciastymi kształtami i odkryciem elementów konstrukcji. Funkcjonalny design oraz dbałość o szczegóły sprawiają, że projekty wydają się lżejsze i bardzo estetyczne.

STEINBERG, [www.steinberg-armaturen.de](http://www.steinberg-armaturen.de)

## PODSTAWOWE CECHY KABIN SERII MELIA



**AQUAPERLE**  
Szkło uszlachetnione polimerową powłoką ułatwiającą czyszczenie



8 mm szkło bezpieczne hartowane, dostępne w różnych wariantach



Możliwe wykonanie ukosów i wycinków w szkło



Produkty dostępne w wymiarach standardowych i specjalnych



Wybrane modele dostępne w wysokościach do 2000 mm i szerokościach do 2400 mm



Zawiasy zlicowane z powierzchnią szkła od wewnątrz



Drzwi otwierane na zewnątrz i do wewnątrz, system zawiasów z funkcją unoszenia



Optymalną stabilność konstrukcji zapewnia stabilizator wieńcowy

kabiny prysznicowe i brodziki

 **SanSwiss**<sup>®</sup>  
RONAL GROUP

Szwajcarska jakość w Twojej łazience

# Spoinowanie płytek typu Stara Cegła

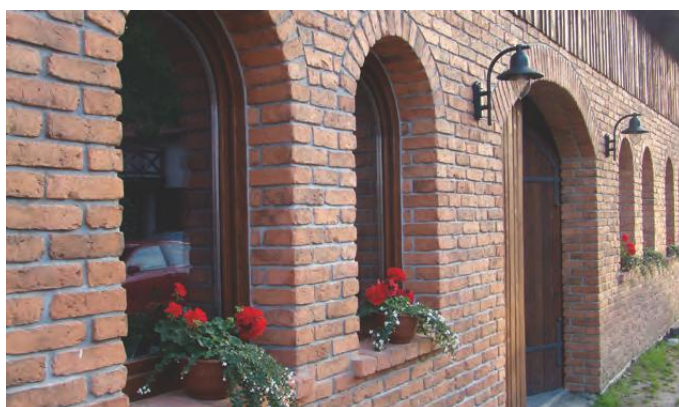


**Układanie na ścianach płytek typu Stara Cegła, kamienia elewacyjnego czy dekoracyjnego często wiąże się z koniecznością wykonania ważnej czynności, którą jest wypełnienie przestrzeni między płytkami, czyli spoinowania. Przy płytkach, które nie są kładzione na styk, a o takich myślimy, właściwe wykonanie spoinowania ma ogromny wpływ na efekt końcowy.**

Nawet najładniejsze płytki mogą wiele stracić poprzez nieestetycznie wykonaną spoinę. Technika montażu płytek typu Stara Cegła, z kamienia lub sztucznego kamienia zazwyczaj polega na mocowaniu ich do powierzchni ściany za pomocą różnego rodzaju zapraw klejowych. Po przygotowaniu ściany, tj. oczyszczeniu jej z luźnych części, ewentualnym wyrównaniu, zagruntowaniu i wykonaniu innych niezbędnych prac można przystąpić do klejenia płytek. Zachowanie odpowiednich odległości między płytkami można osiągnąć za pomocą dystansów czy listew.

W związku z tym, że przy klejeniu płytek i wypełnianiu spoin między płytkami łatwo jest pobrudzić je klejem czy spoiną, niektórzy fachowcy impregnują płytki przed ich montażem. Pozwala to na łatwiejsze usuwanie zabrudzeń, zwłaszcza przy elementach o nieregularnej, chropowatej lub porowatej powierzchni. Po związaniu kleju można usunąć dystanse, wyczyścić zabrudzenia i rozpocząć spoinowanie.

Wybór odpowiedniej zaprawy spoinującej nie powinien stanowić problemu. W zależności od techniki kładzenia można wyróżnić dwa rodzaje zapraw spoinujących. Pierwszy to zaprawy kładzione na mokro – po rozmieszaniu z wodą mają konsystencję przypominającą cementową zaprawę klejową. Tego rodzaju zaprawy można nakładać za pomocą tzw. pacy, zsuwając zaprawę w przestrzeń między płytka-



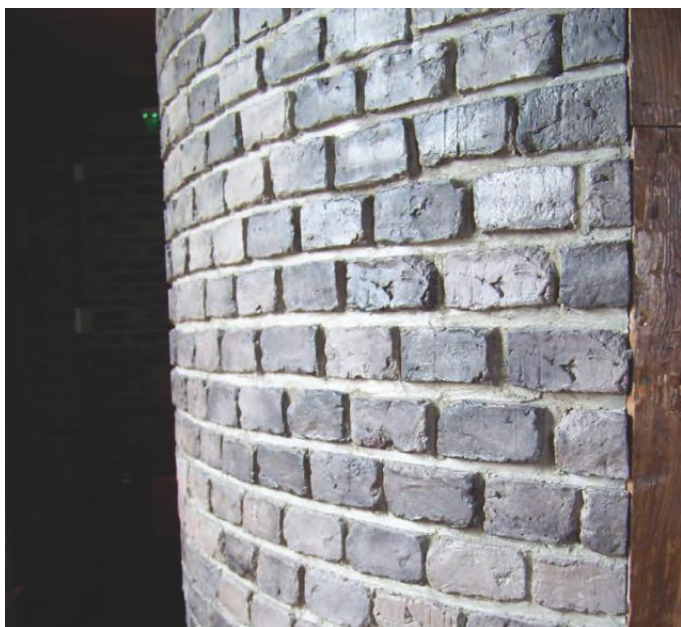
ARTYKUŁ SPONSOROWANY

mi, lub rękawa foliowego (torby do fugowania) w kształcie trójkąta. Wyciskając zaprawę przez odpowiednio przycięty koniec, umieszczamy ją w przestrzeniach między płytkami. Najwygodniejszym sposobem jest aplikowanie zaprawy spoinującej za pomocą tzw. wyciskacza (pistoletu) do mas spoinujących. Na rynku są dostępne dwa rodzaje tego typu urządzeń: wyciskacz na tzw. rękawy foliowe i bardziej profesjonalny wyciskacz ze szczelnym tłoczkiem i tubą przystosowaną do bezpośredniego nakładania zaprawy.

Spoinowanie za pomocą wyciskacza przypomina nieco dekorowanie tortu bitą śmietaną. Należy przyciąć stożkową końcówkę wyciskacza na odpowiedni rozmiar – najlepiej zrobić średnicę nieco mniejszą niż szerokość spoiny. Umieszczamy końcówkę wyciskacza w przestrzeni między płytkami i wolno przesuując końcówkę, aplikujemy zaprawę. Najczęściej spoina wymaga jeszcze wyrównania, co najlepiej uczynić za pomocą sztywnego pędzelka. Czynność ta musi być wykonana, gdy zaprawa jest jeszcze mokra.

Drugi rodzaj zapraw to tzw. półsuche. Sama nazwa dość dobrze określa konsystencję tego rodzaju mas spoinujących. Technika nakładania polega głównie na aplikowaniu zaprawy za pomocą pacy i kielni do fugowania. Po nałożeniu należy spoinę wyrównać, najlepiej kielnią do fugowania. Wybór masy spoinującej często jest zdeterminowany umiejętnością i doświadczeniem fachowca. Zaletą zaprawy półsuchej jest łatwość jej aplikacji, zaprawy mokre szczelniej wypełniają szczeliny i zazwyczaj bardzo dobrze wiążą płytki ze sobą.

Inż. Robert Świerżewski, Elkamino Dom





# LECHMA

BImSch  
V2

Gwarancja

6  
lat



PL-600/S Prestige



PL-600/M Prestige



PL-600/L Prestige

Innowacyjna konstrukcja kominków z serii PL- 600 SP Prestige pozwala na pogodzenie ekologii i ekonomii przy spalaniu drewna w kominku. Kominek charakteryzuje się bardzo wysoką sprawnością na poziomie 88 % przy mocy nominalnej 15 kW. Kominek może pracować w zakresie mocy 13-18 kW. Występuje w trzech wysokościach szyby 40/45/50 cm S/M/L przy szerokości 80 cm Kominek wodny standardowo wyposażony jest w: chłodnicę płaszcza wodnego, system czystej szyby (podwójne oszklenie), regulację trybu pracy (tryb rozpalania oraz tryb pracy) oraz system dopalania spalin. Palenisko wyłożone jest kształtkami z wermikulitu. Palenisko spełnia surową niemiecką normę BimSch V2.

[biuro@lechma.com.pl](mailto:biuro@lechma.com.pl) [www.lechma.com.pl](http://www.lechma.com.pl)



# IDEA + forma

*Designerskie przedmioty na tle ogrodowej aranżacji to połączenie korzystne dla obu stron – podkreśla żywą zielenią i eksponuje wygląd ozdób.*



**Fontanna „Filar”**

Minimalistyczna fontanna, której głównym elementem jest wykonany z polerowanej stali nierdzewnej prostopadłościan. Podświetlona diodami LED woda zasila płytką, górną nieckę, a przepelnivszy ją malowniczo, rozplywa się po bocznych powierzchniach stalowej bryły.

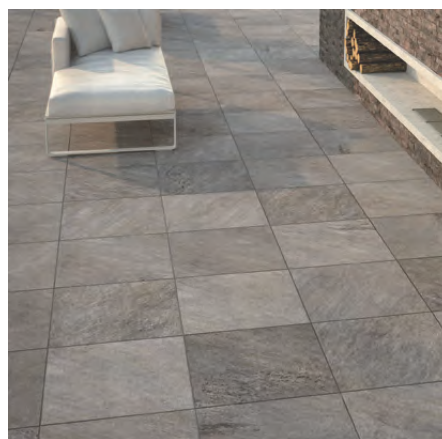
od 6600 zł, CHRONOS®, [www.chronos.com.pl](http://www.chronos.com.pl)



**Donica Led Believe 40 cm**

Efektowna donica oświetlana diodami LED o mocy 230 V i żywotności 30 000 godz. Wymiary: szerokość 40 cm, wysokość 40 cm, głębokość 40 cm. Materiał: tworzywo sztuczne.

590 zł, PLANETA DESIGN  
[www.planetadesign.pl](http://www.planetadesign.pl)



**Płyty gresowe Aristoni**

Nowe płyty gresowe z linii Libet Ceramic charakteryzują się niezwykłą jakością i eleganckim wyglądem. Ich faktura przypomina prawdziwy kamień. Uroku dodaje im kolorystyka w odcieniach chłodnych szarości, inspirowana barwami natury. Płyty te zawierają mikę, której drobinki mieniają się w słońcu.  
od 474,78 zł/m<sup>2</sup>, LIBET, [www.libet.pl](http://www.libet.pl)



**Żagiel przeciwsłoneczny COOLFIT**

Modny i funkcjonalny żagiel, pozwalający stworzyć zacienienie na tarasie lub w ogrodzie. Wykonany z mocno tkanego materiału hDPE, chroniącego przed szkodliwymi promieniami UV, aż do 95%. Łatwy w czyszczeniu i odporny na pleśń. Występuje w wielu wariantach kolorystycznych i różnej wielkości kształtach trójkątów i kwadratów. Łatwy w montażu. Nie zawiera elementów montażowych w komplecie.

od 251,90 zł, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



**Roleta rzymska pozioma COOLFIT**

Tworzy przytulne miejsce w twoim ogrodzie, zapewniając do 95% ochrony przed promieniowaniem UV. Wykonana z wysokiej jakości materiału hDPE, łatwego w czyszczeniu i odpornego na pleśń. Możliwy szybki montaż dzięki kompletnemu, wysokiej jakości zestawowi materiałów mocujących, zawartych w pakiecie. Występuje w wielu kolorach i rozmiarach.

od 1191,17 zł, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



**Pergola NESLING**

Nesling stworzył 3 modele pergoli: pergolę wolnostojącą, pergolę ścienną 1 i pergolę ścienną 2. Każda wyposażona jest w drewniane zastrzały narożne, które zapewniają solidny wygląd i dodają jej trwałości. Z zestawami Nesling Pergola można łatwo zbudować własną pergolę. Cena pergoli obliczana jest w zależności od rozmiarów oraz rodzaju użytego drewna.

od 498,15 zł, NESLING, [www.nesling.pl](http://www.nesling.pl)



# DONICE NIE CAŁKIEM KLASYCZNE



Korzystna współpraca dla projektantów i dekoratorów:  
[www.sklep.hydroponika.pl/dlaprojektantow](http://www.sklep.hydroponika.pl/dlaprojektantow)



sklep internetowy  
[www.sklep.hydroponika.pl](http://www.sklep.hydroponika.pl)

Studio Hydroponiki - Kraków, ul. Siewna 30, tel.: 12 420 12 90, tel. kom. 728 844 000

**TARGOWISKO ROZNOŚCI**

APPLY FLOCK  
www.applyflock.com  
AROMI  
www.aroni.com.pl  
ATAK DESIGN  
www.atakdesign.pl  
BBHOME  
www.bbhomeonline.pl  
BELLDECO  
www.belldeco.pl  
BOCA DO LOBO  
www.bocadolobo.com  
BOZ  
www.boz.pl  
BRABBU  
www.brabbu.com  
CHRONOS  
www.chronos.com.pl  
CUBE  
www.cubehomeonline.pl  
CUSTOMFORM  
www.customform.pl  
D2  
www.dkwadrat.pl  
DEKORACJA DOMU  
www.DekoracjaDomu.pl  
DEKORIA  
www.dekoria.pl  
DELIGHTFULL  
www.delightfull.eu  
DESIGN FOR HOME  
www.designforhome.pl  
ENIX  
www.enix.pl  
FABRYKA FORM  
www.fabrykaform.pl  
FORMAZONE  
www.formazone.pl  
GALERIA ANTRESOLA  
www.antresola-galeria.pl  
HOMEBOOK  
www.homebook.pl  
HYDROPONIKA  
www.sklep.hydroponika.pl  
IKEA  
www.ikea.pl  
INNE MEBLE  
www.innemeble.pl  
JANPOL  
www.janpol.pl  
KOKET  
www.bykoket.com  
LECHMA  
www.lechma.pl  
LE PUKKA  
www.lepukka.pl  
LIBET  
www.libet.pl  
LOFT BAR  
www.loftbar.pl  
MIA HOME PASSION  
www.miahome.pl

MINIMI  
www.minimidesign.pl  
MOMA STUDIO  
www.momastudio.pl  
MORGAN & MOLLER  
www.morgan-moller.com  
NESLING  
www.nesling.pl  
NORTH&SOUTH HOME  
www.nshome.pl  
NEXTIME  
www.nextime.com.pl  
OPA&COMPANY  
www.opaandcompany.com  
OSPEL  
www.ospel-presto.pl  
PAKAMERA  
www.pakamera.pl  
PIWNICE NA WINO  
www.piwnicanawino.pl  
PLANETA DESIGN  
www.planetadesign.pl  
RONDO  
www.rondo.com.pl  
SCANDI LIVING  
www.scandiliving.pl  
SCANDINAVIAN LIVING  
www.scandinavianliving.pl  
SHOWROOM STORE  
www.showroomstore.pl  
TOTO DESIGN  
www.totodesign.pl  
VELUX  
www.velux.pl  
WESTWING  
www.westwing.pl  
YOU ART ME  
www.youartme.com  
ZARA HOME  
www.zarahome.com  
ZOLA  
www.zola.com.pl

**MEBLE**

GRID  
www.gridsystem.pl  
JADIK  
www.jadik.pl  
LUDWIK STYL  
www.ludwikstyl.com  
MONTANA  
www.montana.dk  
NOTI  
www.noti.pl

**OŚWIETLENIE**

CHRISTOFLE  
www.galerianians.pl  
LAMPY.PL  
www.lampy.pl  
LUCEPLAN  
www.marro.com.pl

LUMINA DECO  
www.lumina-deco.pl  
LUMINOSFERA  
www.luminosfera.pl  
ORREFORS  
www.galerianians.pl  
PHILIPS  
www.philips.pl

**KUCHNIA**

CIARKO DESIGN  
www.sklep.ciarkodesign.pl  
FALCON  
www.falconworld.pl  
FALMEC  
www.falmeccpolska.pl  
FRANKE  
www.franke.pl  
NOLTE  
www.nolte-rzeszow.pl  
PFLEIDERER  
www.pfleiderer.pl  
SIEMENS  
www.siemens-home.pl  
SUB-ZERO/WOLF  
www.subzerowolf.pl

**ŁAZIENKA**

DEFRA  
www.defra.pl  
GROHE  
www.grohe.com  
KLUDI  
www.kludi.pl  
SANSWISS  
www.sanswiss.pl  
STEINBERG  
www.steinberg-armaturen.de

**ŚCIANY I PODŁOGI**

BAUTECH  
www.bautech.pl  
CERAMSTIC  
www.ceramstic.com.pl  
DASAG  
www.dasag.pl  
EIJFFINGER  
www.eijffinger.com  
ELKAMINO DOM  
www.elkaminodom.pl  
JVD  
www.jvd.pl  
MORGAN & MÖLLER  
www.morgan-moller.com  
MOZAIKOWE.PL  
www.mozaikowe.pl  
REIS CERAMICS  
www.reisceramics.com



1(5)2015

WYDAWCA



DOBRY DOM Sp. z o.o. Sp. komandytowa  
35-302 Rzeszów, ul. Litewska 10  
tel. (17) 852 52 20  
www.nowymagazyn.eu, www.dobry-dom.pl

**REDAKTOR NACZELNA**

Agata Borcz-Jajuga | agata.borcz@dobry-dom.pl

**REDAKTOR PROWADZĄCA**

Dominika Wiewiórska | dominika.wiewiorska@dobry-dom.pl

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**

Joanna Kelman | joanna.kelman@dobry-dom.pl  
Edyta Duda | edyta.duda@dobry-dom.pl  
Joanna Lubiniecka | joanna.lubiniecka@dobry-dom.pl  
Katarzyna Kotecka | katarzyna.kotecka@dobry-dom.pl  
redakcja@dobry-dom.pl, tel. 17 852 52 20 wew. 4

**REKLAMA**

Krzysztof Babiarz | krzysztof.babiarz@dobry-dom.pl | tel. 17 852 52 20 wew. 5  
Dorota Prokopiak | dorota.prokopiak@dobry-dom.pl | tel. 17 852 52 20 wew. 6

**KOLPORTAŻ**

Miroslaw Trawka | rzeszow@dobry-dom.pl | tel. 17 852 52 20 wew. 1

**OPRACOWANIE GRAFICZNE**

Grzegorz Piwko | grzegorz.piwko@dobry-dom.pl  
Michał Węgrzyn | michal.wegrzyn@dobry-dom.pl  
Rafał Kozłarz | rafal.kozlarz@dobry-dom.pl  
tel. 17 852 52 20 wew. 8

**DZIAŁ IT**

Anna Zimych | anna.zimych@dobry-dom.pl | tel. 17 852 52 20 wew. 8

**ZDJĘCIE NA OKŁADCE**

Street Art/JVD

**PRENUMERATA**

prenumerata@dobry-produkty.pl  
tel. 17 852 52 30, 601 213 376

© Copyright by DOBRY DOM 2015

Opracowanie graficzne i merytoryczne magazynu stanowi własność Wydawnictwa. Kopiowanie oraz wykorzystywanie w jakikolwiek sposób materiałów bez pisemnej zgody Wydawcy jest zabronione. Wydawca nie odpowiada za treść reklam oraz artykułów sponsorowanych zamieszczonych w katalogu. Ceny prezentowanych produktów są uaktualnione w okresie redagowania pisma (maj/czerwiec 2015).

[www.nowymagazyn.eu](http://www.nowymagazyn.eu)

**Jesteś architektem lub dekoratorem wnętrz?**

**Zapraszamy do współpracy!**

W każdym wydaniu magazynu „Wnętrze i Ogród” redagujemy dział Okiem Architekta. Chcąc pojawić się na jego łamach, wystarczy przesłać poglądowe zdjęcia realizacji na adres: [okiem.architekta@dobry-dom.pl](mailto:okiem.architekta@dobry-dom.pl). Odpowiemy na każdy e-mail!

Podziel się pomysłami i zobacz swoje realizacje na łamach magazynu „Wnętrze i Ogród”!

[okiem.architekta@dobry-dom.pl](mailto:okiem.architekta@dobry-dom.pl)



W ramach współpracy istnieje możliwość wykonania profesjonalnej sesji zdjęciowej, którą zorganizuje nasza redakcja.

**VELUX®**

# Jasne, że to będzie dobry projekt.

## Nowa Generacja okien VELUX

Firma VELUX oferuje najszerszy wybór sposobów otwierania: okna obrotowe z górnym lub dolnym systemem otwierania oraz okna kłapowo-obrotowe. Pozwala to na pełną swobodę projektowania i elastyczność doboru w zależności od stylu architektury, charakteru wnętrza i wysokości montażu.

Wykorzystaj w swoich projektach rozwiązania, które łączą w sobie funkcjonalność, atrakcyjne ceny i doskonałą jakość.

Dowiedz się więcej oraz pobierz biblioteki i detale CAD na stronie:  
[www.velux.pl/architekci](http://www.velux.pl/architekci)



**VELUX – miej to w planie!**



**Elkaminodom**

**Płytki na tarasy, schody, ściany,  
podłogi, parapety**



**[www.elkaminodom.pl](http://www.elkaminodom.pl)**

e-mail: [biuro@elkaminodom.pl](mailto:biuro@elkaminodom.pl) > tel. 46 856 40 40 > fax 22 724 42 25 > tel. kom. 509 477 770, 509 477 779